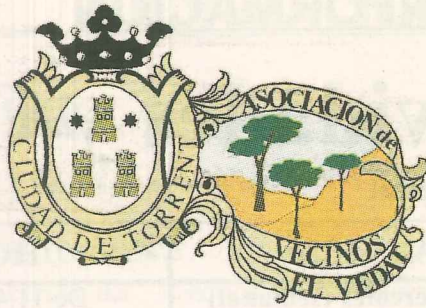


el vedat



Periódico de la asociación de vecinos ®

EJEMPLAR GRATUITO

AÑO CINCO - Nº35 - NOVIEMBRE/DICIEMBRE - 2005

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

Consultorio de Salud de El Vedat: obras pendientes del traslado del CEFIRE



El CEFIRE trasladará sus equipamientos de El Vedat a esta aula dentro del C. P. San Juan Bautista

Es un hecho que dispondremos del nuevo Consultorio de Salud de El Vedat en este año 2006. Pero, como habitualmente suele ocurrir, lo que parece algo casi resuelto y cercano en el tiempo, se convierte en lejano por la sensación de inmovilidad en las gestiones y en los procesos. Lo de las lecciones de CERCA-LEJOS de *Supercoco* en *Los Teleñecos*, o al revés, por que ya nos perdemos.

El caso es que el proyecto de reforma del nuevo centro sanitario está diseñado hace tiempo por la Delegación de Urbanismo de nuestro Ayuntamiento, que el P.A.C. (Plan de Adecuación de Consultorios) por el que se financiarán las obras está aprobado por la Consellería de Sanidad, y el dinero debe estar empleado antes de acabar 2006. Pero la exposición a concurso de la obra no puede

todavía licitarse (que se hará por procedimiento de urgencia para adjudicarla en el máximo plazo de un mes), porque seguimos pendientes del traslado de todo el material que el CEFIRE de Torrent (Centro de Formación de Profesores) debe realizar a la nueva aula prefabricada ubicada en el colegio San Juan Bautista.

La salud de los ciudadanos sigue viendo pasar el tiempo, los plazos,... sin entender de competencias ni de presupuestos. Y los vecinos de El Vedat seguimos sufriendo las graves carencias de las infraestructuras sanitarias de las que disponemos en nuestro barrio, de los limitados servicios que pueden ofrecer los profesionales que ejercen su labor en ellas, y, por descontado, la espera en los coches ante las adversas inclemencias del tiempo de este frío invierno.

Y ADEMÁS...

ANIVERSARIO

Nuestro Periódico cumple 6 años

Este mes de enero nuestro periódico celebra su sexto aniversario. Seis años de información, reivindicación y opinión, seis años de cultura, educación y asociacionismo, pero, sobre todo, seis maravillosos años de trabajo, esfuerzo e ilusión, que han dado como resultado este atípico pero excepcional periódico escrito por y para los vecinos de El Vedat y Torrent. Por haber contribuido a su desarrollo y consolidación, muchas gracias a todos nuestros socios, lectores, colaboradores y anunciantes. Pág. 7

CIVISMO

Llega el Pacto Cívico

La creación de un Plan Integral de Civismo parece estar más cerca tras la presentación, el pasado mes de noviembre, del primer borrador del Pacto Cívico. El concejal de Valores Cívicos y Asuntos Europeos, Miguel Ángel García Melero, ha impulsado esta iniciativa social, que pretende crear un ambiente de convivencia en paz y libertad para hacer de Torrent una ciudad más habitable. Para ello, el concejal ha pedido la implicación de todos los colectivos ciudadanos en este proyecto. Pág. 9

CONFERENCIA

Sociedad libre de humo

Éste era el título de la charla que ofreció, en la A.VV. El Vedat, M^a. del Mar del Pino, psicóloga de la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Torrent y Comarca (ARTIC). La especialista explicó algunos puntos de la nueva ley que ya ha entrado en vigor, e hizo referencia a algunas de las cifras más preocupantes relacionadas con el consumo de tabaco. Para hacer frente a esta adicción, la psicóloga aportó a los fumadores algunas ideas para ganar la dura batalla contra el tabaco, y poder dejar de fumar de una vez por todas. Pág. 12



Cervecería
Gambrinus

Cervecería - Gambrinus - Restaurante

- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Menús Concertados para reuniones familiares y de empresa.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Selección de Cervezas de Importación.
- Amplia Terraza Soleada

Y no olvides pedir ; Otra Cerveza Cruzcampo ;

Av. País Valencia, 180. Centro Comercial Las Américas
46900-TORRENT
Reservas: 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Actividades y Cursos de la A.VV. El Vedat

A.VV. El Vedat

DÍA / MES	HORA	TIPO
Lunes y miércoles (semanal)	De 11.45 a 12.45	TAI-CHI
Lunes y miércoles (semanal)	De 18.00 a 19.00	TAI-CHI
Martes (semanal)	De 18.30 a 19.30	ALEMÁN
Martes y jueves (semana sí - semana no)	De 20.00 a 21.30	CURSO DE EXCEL (de febrero a mayo)
Jueves (trimestral) -Sábado (inscripción abierta)-	De 19.00 a 20.30 -De 20.00 a 21.30-	BAILES DE SALÓN
Viernes (semanal)	De 11.00 a 13.00	PATCHWORK - Trabajo de telas-
Viernes (semanal) Sábado (semanal)	De 16.30 a 20.30 (una hora) De 10.00 a 14.00 (una hora)	GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE
De febrero a mayo 2006 (un día a la semana por la mañana)	Lunes - de 09.30 a 11.30 Miércoles - de 09.30 a 11.30 Viernes - de 09.30 a 11.30 y de 11.30 a 13.30	INICIACIÓN I e INICIACIÓN II INFORMÁTICA
De febrero a mayo 2006 (un día a la semana - tardes-)	Lunes - de 19.00 a 21.00 Miércoles - de 19.00 a 21.00	PERFECCIONAMIENTO INICIACIÓN INFORMÁTICA
De noviembre 2005 a junio 2006 (ambos inclusive)	Lunes - de 19.30 a 21.30 Miércoles - de 20.00 a 21.30	INGLÉS PARA ADULTOS (desde cero)
De noviembre 2005 a junio 2006 (ambos inclusive)	Martes y jueves de 09.30 a 11.00	INGLÉS PARA ADULTOS (nivel elemental)
De noviembre 2005 a mayo 2006 (ambos inclusive)	Sábados - de 10.30 a 13.30 -PLAZAS LIMITADAS-	INGLÉS PARA NIÑOS De 6 a 8 años (nivel primaria)

Inscripciones en A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA)
San Lorenzo Nº 148 - 46901 - EL VEDAT de Torrent
Teléfono: 961564001 Fax:961561473

HORARIO

MAÑANAS, de lunes a viernes, de 9.15 a 14.30 h.
TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h.

E-mail: asociacion@avv-vedat.com
http://www.avv-vedat.com/

TRISTAN E ISOLDA

TIENDA DE PATCHWORK AMERICANO

Colchas-Quilts-Bolsos-Motivos Navideños-Telas

Lanas, etc.

Diseños Originales Hechos a Mano con Tejidos de
Importación.

Cursos de Aprendizaje.

C/Uruguay, 13 Bajo 46007Valencia Telf.96.3168155

Agenda Cultural

A. VV. El Vedat

20 de enero de 2006 a las 20 h.

Exposición de Fotografía Tratada "Viajes"

Autor: Eduardo Albers.

Lugar: Sede Social A. VV. El Vedat
(C/ Fuente San Luis, 16 - El Vedat).

La exposición concluirá el 1 de marzo de 2006.

El horario de visita será el siguiente:

Martes y jueves, de 10 a 13 h., y de 17 a 20 h.

17 de febrero de 2006 a las 20 h.

Conferencia "Abusos sexuales en la infancia,
detección y prevención"

Autoras: M^a. Carmen Quijano e Inma García
Presidenta y Vicepresidenta de ACASI
(Asociación contra los abusos sexuales en la
infancia)

AVISO: Esta programación es susceptible de cam-
bios en las fechas de celebración, de las que serán
puntualmente informados por la Asociación a través
de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra
página web (www.avv-vedat.com), o las páginas de
nuestro periódico. Puede también confirmar dichas
fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01

Información para asociados

A. VV. El Vedat

HORARIO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT

Mañanas: de lunes a viernes, de 9.15 a 14.30 h.

Tardes: de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h.

www.avv-vedat.com

Hacemos memoria a todos los internautas (aso-
ciados o no) de que podéis encontrar toda la infor-
mación relativa a nuestra Asociación (próximos
eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y
actividades, biblioteca...), en la dirección web
indicada en el encabezamiento.

RECICLAJE DE PILAS

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen
a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas
gastadas en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El
Ayuntamiento de Torrent, dentro de la campaña
"Punts Nets", nos ha facilitado los medios para
que esta labor ecológica sea posible. El horario de
recogida es el mismo que el de funcionamiento de
la Biblioteca.

CUOTAS ANUALES

La cuota del año 2006 se empezará a cobrar una
vez comenzado este año, efectuándose el cobro
por banco en los primeros días del mes de febrero.

Se recuerda que todos los asociados que abo-
nan su cuota en metálico, y no hayan satisfecho
aún el importe del ejercicio 2005, causarán baja
como tales, como se recoge en nuestros

Estatutos, perdiendo, asimismo, los derechos
que de tal condición se derivan.

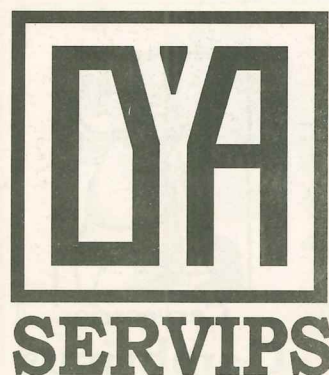
Indicarles, también, que pueden realizar el pago
en esta modalidad en la oficina de la biblioteca
dentro de su horario habitual de atención.

CARNÉ DE ASOCIADO

Podrán recoger el de este año 2006 a partir del 1
de marzo en la oficina de la biblioteca, dentro de
su horario habitual de atención (consultar al inicio
de este artículo). El carné de este ejercicio 2005
tiene vigencia hasta hasta el próximo 28 de
febrero de 2006, fecha en la que caducará y
quedará sin validez alguna.

ACERCA DEL CORREO POSTAL

Les notificamos que, en la Asamblea Ordinaria
celebrada el pasado 7 de febrero de 2004, se
aprobó la contratación de UNIPOST (empresa
privada de reparto postal) para buzonear el periódico
de la Asociación en todo el barrio de El
Vedat. Con este movimiento se ha mejorado con-
siderablemente el gasto correspondiente a su dis-
tribución y envío. Nos gustaría que aquellos aso-
ciados que pudieran no recibirlo a partir de esta
nueva gestión, lo pusieran en nuestro conoci-
miento, advirtiéndolo de tal hecho en la oficina de
la biblioteca de la Asociación (Avda. San
Lorenzo Nº 148 - El Vedat).



DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

su tinte
Tintorería y Arreglos de confianza

su tinte

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - 96 109 93 00
SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - 96 158 04 19

TINTORERIA

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERÍA

ARREGLOS

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

El Vedat

Periódico de la Asociación de Vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000

Edita: A.VV. EL VEDAT

Avda. San Lorenzo, 148

46901 El Vedat - Torrent (Valencia)

Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73

<http://www.avv-vedat.com/>

e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis.

Redactores: Carlos Bessini, Lucía Pérez, Cheres Vilela

Maquetación: Juanjo Sanchis

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.

C/ Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro

46988 Paterna (Valencia)

Tel.: 96 134 05 02

Distribuye y Buzonea: UNIPOST

C/ Arcipreste Vte. Mengod, 18

46900 TORRENT - (Valencia)

Tel.: 96 158 12 64

Publicidad: 96 156 40 01

(Horario de lunes a viernes, de 09.15 a 14.15 h., y de 17.30 a 20.30 h.)

Tijeretazos de prensa

Julio Genovés Alonso

EDIFICIO DEL METRO

La Agencia Tributaria de Torrent ha llegado a un acuerdo con el Ayuntamiento para adquirir la planta baja y el primer piso del edificio del metro de la avenida. El importe total asciende a 3.150.000 euros, que engrosarán las arcas de nuestro Ayuntamiento.

VÍAS DEL METRO

El Ayuntamiento ha encargado ya los estudios para el soterramiento de las vías del metro. Una actuación que, además de satisfacer las reivindicaciones de hace más de 20 años de los vecinos del barrio Camí la Noria, favorecerá el crecimiento de la ciudad en dirección a Picanya.

CENTRO HISTÓRICO DE TORRENT

Se ha aprobado la modificación del proyecto de urbanización del entorno de la Torre. Según el primer teniente de alcalde, el Sr. Yago, "cuando acaben las obras, tendremos uno de los centros históricos de más alta calidad arquitectónica de la Comunidad".

Sin embargo, en el debate celebrado sobre los cascos antiguos de l'Horta, José Luis Lliso, presidente de Archival, manifestó que para corregir un centro

histórico no sólo son importantes los aspectos urbanísticos, sino que "se trata de regenerar socialmente la zona con medidas que mejoren la calidad de vida de los mayores, que siempre han vivido allí, y permitan que los jóvenes elijan vivir en el centro histórico". Completo esta propuesta razonando que para esto sería necesario poder contar con viviendas a precios asequibles o en régimen de alquiler.

RECALIFICACIÓN DE SUELO EN TORRENT

El nuevo Plan General de Ordenación Urbana prevé la recalificación de más de seis millones y medio de metros cuadrados destinados a uso residencial e industrial. Este crecimiento residencial llevará a que, en pocos años, Torrent sobrepase los 100.000 habitantes.

Un ejemplo de ello es la previsión de

recalificar unos 200.000 metros cuadrados de terrenos comprendidos entre el Parc Central y El Vedat para construir viviendas unifamiliares y otros edificios. Los nuevos inmuebles se ubicarán en la zona conocida como la Foia, cercana a la colonia San Juan Bosco.

LA PLAZA DE LA TORRE

Con la reforma que se está realizando en el entorno de la Torre, se pretende que este recuerdo histórico vuelva a ser el centro de nuestra ciudad. Para ello, se dotará a la zona de contenedores soterrados, pavimento para invidentes, bolardos retráctiles y mobiliario urbano.

La noticia nos llena de satisfacción y, por eso, la aplaudimos, aunque, modestamente, quisiéramos pedir que el Ayuntamiento se acuerde además de El Vedat, que también forma parte de la historia de nuestra ciudad y tiene muchas carencias.



PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL DE L'HORTA

En las Jornadas organizadas por la Asociación Archival, se puso de manifiesto la necesidad de poner los medios necesarios para preservar los espacios naturales de la comarca de l'Horta, tales

como El Vedat, la Serra Perenxisa, el bosque de La Vallesa y las Riberas del Turia; todos ellos, zonas verdes con grave peligro de sufrir una irreparable catástrofe.

PRESIÓN FISCAL

Según informa el Ayuntamiento de Torrent, el próximo año soportaremos una menor presión fiscal. Los impuestos correspondientes a vehículos de tracción mecánica, el Incremento de Valor de los Terrenos y el de Construcciones, Instalaciones y Obras no sufrirán variación alguna, a pesar de la subida del IPC. El

Impuesto de Bienes Inmuebles tan sólo subirá un 1,7%, quedando también por debajo del IPC. Además, quedarán exentos de la tasa por tratamiento y la eliminación de residuos, los ciudadanos que tengan ingresos anuales que no superen los 8.000 euros. Para el resto, la tasa se mantendrá igual que la de este año.

AYUDAS A ONG'S

El Ayuntamiento de Torrent entregará a varias Organizaciones no Gubernamentales un total de 91.000 euros para ayudar a los países del Tercer Mundo. Por otra parte, seguirá apoyando la obra del misionero Jesús Planelles. El concejal de

Sanidad y Políticas de Solidaridad, Ramón Pacheco, manifestó que iniciativas como éstas, "nos devuelven la confianza en el ser humano en estos tiempos en los que el individualismo y el consumismo parecen coparlo todo".

BARRANCO

El alcalde, José Bresó, ha solicitado una entrevista con la Confederación Hidrográfica del Júcar con el fin de "solucionar el estado lamentable" en que se encuentra el barranco. No obs-

tante, indicó que el Pacto de Civismo de Torrent contribuirá a "una mayor sensibilización de los torrentinos con respecto al cuidado del patrimonio de la ciudad".

CONVENIO CON LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA

L'Auditori de Torrent y la Politécnica de Valencia han firmado un convenio para la formación artística y, en principio, todos los artistas programados

en el auditorio estarán presentes en los foros culturales de la universidad. También se organizarán muchas otras actividades compartidas.

FE DE ERRATAS

Deseamos informar que en la reseña que apareció en el artículo de "Tijeretazos de prensa", de nuestra anterior publicación N° 34 del mes de noviembre de 2005, sobre la "Cena de UNICEF-TORRENT para la protección de la infancia" se destacaba que "los fondos recaudados en esta iniciativa ascienden a 7.380 euros que serán destinados al programa contra el abuso sexual infantil...". Realmente, la cantidad referida en la noticia publicada fue el importe recogido exclusivamente en la rifa que tradicionalmente se efectúa en dicha cena, **superando, finalmente, los fondos recaudados, los 16.500 euros.** Les reiteramos, desde la A. VV. El Vedat, nuestra felicitación por su labor, y les notificamos que seguiremos aportando nuestro granito de arena por sus tan loables fines.



TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 - 96 155 70 00 - Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/ Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/ Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Avisos las 24 Horas

¡SIN COSTE MENSUAL!

Alarmas de alta calidad

para el Vedat

desde tan solo 424€ IVA incl.

Consultas GRATIS y sin compromiso

Electrónica Pichler 626 483 974



Nos dejó Luis Redón

Junta Directiva A. VV. El Vedat

Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent

Queremos expresar nuestro doloroso pesar a **D^a Encarna Redón, Concejala de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Torrent**, por el fallecimiento de su padre **D. Luis Redón (D.E.P.)**, activo militante del Partido Socialista de Torrent, acontecido el pasado 9 de enero, haciéndolo extensi-

vo a toda su familia y amistades.

Desde nuestra Asociación, y desde el conjunto del movimiento asociativo de Torrent, te mandamos un fortísimo abrazo, y te acompañamos en tu desconsuelo. Estamos ahí para todo lo que necesites en estos momentos tan difíciles.

A Francisco Villarroya

Junta Directiva A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos de El Vedat se une al dolor de la familia del Concejal del Ayuntamiento de Torrent, Francisco Villarroya Iborra, que murió el pasado 5 de noviembre de 2005, y se adhiere a las sentidas palabras que expresó nuestro Alcalde José Bresó en su memoria.

Nos unimos al recuerdo entrañable de Paco Villarroya, y enviamos un

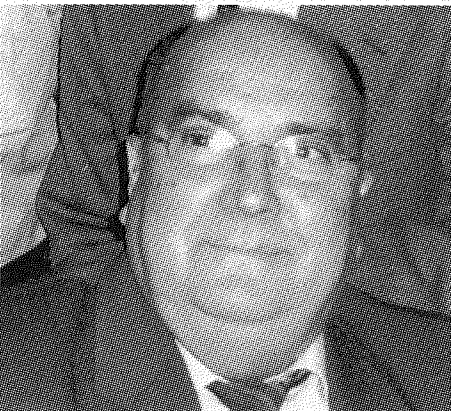
saludo afectuoso a su esposa Enriqueta, a sus hijos Paco y Quique, a su hermano Pepe y a sus tías y demás familiares haciéndoles partícipes de nuestro pesar por tan dolorosa pérdida. Hacemos extensivo nuestro pésame a todos sus compañeros y compañeras de partido, al grupo municipal del Partido Popular, y a todas las personas que conocieron y quisieron a Francisco.

Hasta siempre a nuestro amigo Francisco Cuenca

Junta Directiva A. VV. Camí la Noria

El pasado 9 de diciembre nos dejaba nuestro querido amigo **Francisco Cuenca**, tras luchar duramente contra una larga enfermedad. Esta perseverancia en resistir ante la adversidad fue siempre un detonante en la actitud y la personalidad de nuestro amigo Paco, el signo de las personas que, como él, se han entregado por trabajar en mejorar la vida de su familia, de sus amigos y vecinos.

Un verdadero ejemplo de ciudadano, peleando siempre incansablemente para conseguir optimizar la calidad de vida de las personas de su barrio, siendo **socio fundador**, en el año 1983, de la **Asociación de Vecinos Camí la Noria**, y su Presidente durante 10 años (1989 - 1999), y miembro activo hasta el final. **Secretario**, y trabajador incansable durante muchos años, de la **Falla San Amador-Espartero** desde el segundo año de la existencia de ésta, allá por el año 1980. Fue, además, **socio colaborador de A.R.T.I.C.** (Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Torrent y Comarca). También perteneció a la **Directiva de**



la **Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent y Comarca (F.A.C.)**, donde trabajó en el desarrollo de actividades y mejora de los barrios de nuestra ciudad.

Nuestros amigos nunca morirán mientras esté viva nuestra memoria, y, por tanto, amigo Paco, estarás siempre entre nosotros durante el tiempo que vivamos. Acompañamos en su inmenso dolor a Carmina, su esposa, a sus hijos Paco y Rubén, y a toda su familia: estamos con vosotros.

¡Hasta siempre, amigo Paco! Descansa en paz.

Cuando llegue la noche

Francisca Peris

A la memoria de Amalín.

Fue mi amiga aunque hubiera podido muy bien ser hija mía. Había entre nosotras cierta complicidad nacida, posiblemente, de unos gustos que compartíamos en el vestir: la ropa de colores vivos y alegres y los accesorios grandes y llamativos. También ambas apreciábamos la buena mesa, y, bien, tengo de decir que hecho mucho de menos esa risa fácil que a mí me encantaba y el buen humor del que siempre hacía gala. Y sobre todo estoy segura de quererla mientras viva, porque era hija de mi AMIGA (con mayúsculas), y, claro está, recuerdo haberla visto crecer junto a sus hermanos de igual manera que he visto crecer a mis propios hijos.

No preguntéis el porqué, pues no hay respuesta. No la hay del mismo modo que no hay respuesta a muchos interrogantes de esta vida. Todo depende en buena medida o absolutamente del puro azar. Unos nacemos en países desarrollados y, aunque tengamos que saber del dolor, inevitable en todo ser humano, también sabemos de la dicha y de la abundancia, aunque en ocasiones no sepamos apreciarlas. Otros, en cambio, nacen en esos pueblos llamados del "Tercer Mundo", donde, desde el mismo momento de su nacimiento, y muy a menudo por el poco tiempo que duran sus desdichadas vidas, sabrán tan sólo lo que es el hambre, la miseria y el dolor.

Se fue mi amiga y se me fue tras esa estrella que yo vislumbré alguna de esas noches insomnes, en las que el corazón inquieto anhela eternidades y el alma se conmueve con la inmensidad de tantos deseos insatisfechos, de tantas esperanzas truncadas, de tantas preguntas que nunca obtendrán respuesta. También yo, y todos, más o menos

pronto, tendremos que irnos, y nunca o casi nunca pensamos en ello, aunque es lo único que podemos saber con certeza. La muerte, esa compañera callada e invisible, que camina a nuestro lado desde el mismo comienzo de nuestras vidas, nos llevará de la mano, a la otra "dimensión", donde el tiempo se eterniza y nada de lo que ahora nos inquieta y nos perturba tiene valor alguno. ¿Qué habrá tras esa estrella cuando llegue la noche?

Quisiera creer que encontraremos... que existirá el AMOR, esa plenitud que aquí y ahora andamos buscando desesperadamente sin encontrarla, y que tal vez nos fundiremos con ÉL en inefable armonía. Que al fin y al cabo, fue el amor el que nos dio la vida, esta existencia nuestra que nunca podremos controlar como quisiéramos. Nosotros, pobres humanos incapaces de lograr conservar a nuestro lado a aquellos seres a quienes más queremos, y de poder evitarles tan siquiera el sufrimiento y las lágrimas.

Para este mundo, tal vez sólo somos "alguien", uno más entre los que, a lo largo de millones de años, han existido en este planeta y cuyos sentimientos, dolores y alegrías pasaron desapercibidos, como esas flores silvestres que nacen, florecen y mueren, y de cuyo aroma apenas se apercibieron unos pocos seres inadvertidos. Pero quisiera creer también que para "algunos" tal vez seamos casi "el mundo entero", que nuestro paso, nuestro aroma fue importante para alguien. Para aquéllos que por la noche buscarán en el firmamento esa estrella tras la que se fue esa hija, esa hermana, esa amiga tan querida por muchos de nosotros, y que todos esperamos encontrar de nuevo, cuando nuestra noche llegue.



RESTAURANTE

CASA AGUSTIN

TELÉFONO 1555526-GÓMEZ FERRER.17

CENTRAL POINT

un ESPACIO para adultos y niños

C/ Mestre Lorenzo Fuertes Julves 12B, P2 - Torrent

Abierto todo el día

- ENSEÑANZA DE IDIOMAS Inglés - Español - Otros
- APOYO ESCOLAR
- TALLERES CREATIVOS

¡¡¡INFORMATE!!!

Tel: 96 109 7667 www.centralpoint.es

ET Escayolas Torrent, s.l.

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES

INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO

TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/ Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10

46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

¿Se puede justificar la pobreza en el mundo?

Gracia Peris

Evidentemente, NO. La persistencia de la pobreza en el mundo de hoy no se puede justificar. En el año 2000, los gobiernos y Estados firmaron la "Declaración del Milenio", como un primer paso para erradicar el hambre y la pobreza, comprometiéndose con el cumplimiento de ocho objetivos fundamentales: *erradicar la pobreza extrema y el hambre, lograr la educación primaria universal, promover la igualdad de género y la autonomía de la mujer, reducir la mortalidad infantil, mejorar la salud materna, combatir el SIDA, el Paludismo y otras enfermedades, garantizar la sostenibilidad ambiental y fomentar una asociación mundial para el desarrollo*. Cinco años después aún no se ha avanzado.

Y es que las cifras de la pobreza son intolerables:

- El 10 % de la población mundial disfruta del 70 % de las riquezas del planeta

- 800 millones de personas no tienen acceso a la comida suficiente para alimentarse

- 1.100 millones de personas sobreviven con menos de un dólar diario

- 1.200 millones de personas no tiene acceso al agua potable

- 50 millones de personas están infectadas por el VIH-SIDA, y la gran mayoría no recibe ningún tratamiento

- 10 millones de niños y niñas mueren antes de cumplir los cinco años por diversas causas evitables

- El 70 % de las personas pobres del planeta son mujeres

- El 75 % de las personas pobres son campesinas

- Por cada euro de ayuda, los países ricos empleamos seis a subvenciones de nuestra agricultura

- Un habitante de un país rico emite quince veces

más CO2 a la atmósfera que uno de África Subsahariana

Me hallo implicada en la difusión de la *Campaña "Contra la Pobreza ¡PRESIONA!"*, de la O.N.G.D. POBREZA CERO, campaña que, además, forma parte de la coalición internacional *"LLAMADA GLOBAL PARA ACTUAR CONTRA LA POBREZA"*, que moviliza a millones de personas en más de 100 países. Por esto, me gustaría sensibilizar y concienciar a todos los lectores, y a todas las personas a las que pueda llegar este mensaje: *somos la primera generación capaz de erradicar la pobreza*, y no debemos desaprovechar esta oportunidad. Puedes informarte de cómo colaborar en las webs www.pobrezacero.org, o en www.cvongd.org

Reflexiona también, por favor, sobre el dato de que uno de cada cinco habitantes en España vive por debajo del umbral de la pobreza, es decir, con ingresos mensuales inferiores a 312 euros: lo ofrecían los medios de comunicación este pasado mes de diciembre.

DASYC desarrolla más de 20 programas sociales y educativos

José Vicente Alabajos

La *Fundación para el Desarrollo de Acciones Sociales y Educativas* (DASYC), que fue fundada a finales de 1994 en Valencia, y que está presidida actualmente por Amparo Navarro Aguilar, empresaria de Torrent, desarrolla más de veinte programas de carácter solidario, dirigidos a comunidades en situación de precariedad, tanto en nuestros territorios, valenciano y español, como en países necesitados del Tercer Mundo.

Dentro del apartado de cooperación al desarrollo, despliega acciones en Yauyos (Perú), Cisjordania (Palestina), Las Gravileas (Guatemala) y La Estancia (Argentina), lugares donde se trabaja para la producción agraria, suministro de agua potable, inserción laboral de los más desprotegidos, etc. Además, se han puesto en marcha varios proyectos de sensibilización en León (Nicaragua), Alicante y otras ciudades. En Holanda (proyecto Cure & Cure), Valencia, Alicante y Gandía se realizan también diferentes programas educativos con niños y jóvenes en riesgo social. Los programas de apoyo a la mujer, con trabajo en grupos deprimidos socialmente, tienen lugar en diferentes barriadas de Alicante, Valencia y Gandía.

La Fundación también ofrece programas de atención a mayores en Marchalenes y La Torre (Valencia), Alicante, Elx y Palma de Mallorca. Y, además, están en funcionamiento otros programas de ayudas más generales, como el Voluntariado para



DASYC - Dispensario médico en Nicaragua

Hospitales, Formadores de Familia, campañas de recogida y reparto de alimentos para pobres, etc.

Todas estas actividades de carácter benéfico y social no serían posibles sin una red de voluntarios que, a pesar de alcanzar la cifra actual de 150, se revela insuficiente. Por eso, la Fundación DasyC solicita la colaboración de todas aquellas personas que

quieran dedicar un poco de su tiempo a ayudar a los demás.

Para más información:

www.fundaciondasyc.org
valencia@fundaciondasyc.org
 Tel.: 96 310 70 27



zapatos para niños

novia - fiesta - ceremonia - fallera

a medida - color a su gusto - ancho especial

Avda. País Valencià, 70 - bajo - Tel. 96 155 24 19 - apdo. Correos 25
 46900 TORRENT (Valencia)

¿Por qué paga Vd.
 2 veces por 1 servicio?

Alarmas que avisan en 12 segundos directamente a su propio servicio de vigilancia

¡No hay ningún servicio más rápido!
 Electrónica Pichler 626 483 974



CLINICA DENTAL
 EL VEDAT

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes:
 10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30
 Sábados:
 10:00 - 14:00

Calle Fernando Funó Roca,
 local N° 9 Bajo, frente al C.C.
 Las Américas.
 Citas al 96 156 46 54

MÁS VALE UNA IMAGEN

Problemas sin solucionar en El Vedat

A. VV. El Vedat



Badén reparado en la Avda. San Lorenzo



Bobinas retiradas en la zona de la calle Virgen de la Esperanza



Altísimo riesgo de incendio: calle Mossén Sorell



Cruce Rte. Las palmeras: constantes colisiones de vehículos

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre problemas generalizados en El Vedat, reivindicados en numerosas ocasiones y no solucionados hasta la fecha, con el objetivo de concienciar, a las Delegaciones del Ayuntamiento responsables, de la importancia de atenderlos y resolverlos. Colabore como ciudadano haciendo-

nos partícipes, a través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de intentar solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a nuestro correo electrónico (asociacion@avv-vedat.com): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

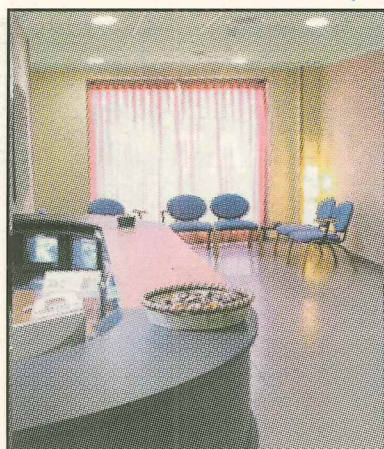
NOTA.- Queremos expresar nuestro agradecimiento al Alcalde de Torrent, José Bresó, por la visita que realizó junto a nuestra Junta Directiva, al barrio de El Vedat, el pasado 1 de octubre de 2005. A través de la misma, fue conocedor, de primera mano, de la deficiencia de algunos de los servicios de que adolece El Vedat, así como de la situación medioambiental relativa a limpieza o proliferación de vertederos... entre otros tantos asuntos. Trasladarle, desde nuestra entidad, que algunos de estos problemas han sido tratados y resueltos, pero que, por problemas de espacio, no pueden ser publicados con imágenes..., y, otros, todavía siguen pendientes de resolver, aunque tenemos la esperanza de que lo serán por la buena predisposición del Consistorio.

Presentando su carné de Asociado, ventajas y descuentos en:

Colchonerías Multidescans
M^a José Bernal Decoración
Forja D'Or
Residencia de Mayores Lope de Rueda

Foto Ya
Sgarpa Mobiliario
Infantino

(Consultar direcciones en módulos publicitarios)



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")

Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



Estrenamos ordenadores

Redacción **el vedat**, Periódico de la asociación de vecinos

Los asociados ya pueden disfrutar en la biblioteca de unos equipos informáticos totalmente nuevos. La Asociación de Vecinos de El Vedat aprobó durante la Asamblea General Extraordinaria del pasado 5 de noviembre la petición de un préstamo bancario para la renovación del parque informático de la biblioteca.

Tras la colocación de los nuevos ordenadores, la Asociación ha donado

los antiguos equipos a varias entidades vecinales, sociales y culturales de Torrent. Se han donado un total de ocho ordenadores, que incluyen monitor, torre, teclado y ratón, a las siguientes asociaciones: A.VV. Camí la Noria, U.D.P. Torrent, A.VV. Marxadella, Asociación Virgen de los Desamparados, A.VV. Carrer Toledo, A.VV. Camí d'Albal, A.VV. Pintor Benedicto y Amas de Casa Tyrius.



6 AÑOS 6

Consejo de Redacción

Estamos de enhorabuena: **¡¡¡CUMPLIMOS 6 AÑOS!!!** Seis años de ensueño, desde nuestro nacimiento en el mes de enero de 2000 hasta la actualidad, y consolidados con sobriedad, con firmeza, con reivindicación, con cultura, con educación y formación, con asociacionismo, con vecindad. **Un periódico de corte social único para El Vedat y para nuestra ciudad, ale-**

jado del resto, más ocupados en otros temas de la esfera política.

¡¡¡FELICIDADES A TODOS!!! A todos nuestros asociados, a nuestros lectores, a las casi 200 firmas de colaboración de estos seis años de existencia, y, como no, a los más de 130 anunciantes que también nos han apoyado, o colaboran actualmente, a través de nuestra labor y nuestros proyectos.



Monumental Belén en Torrent

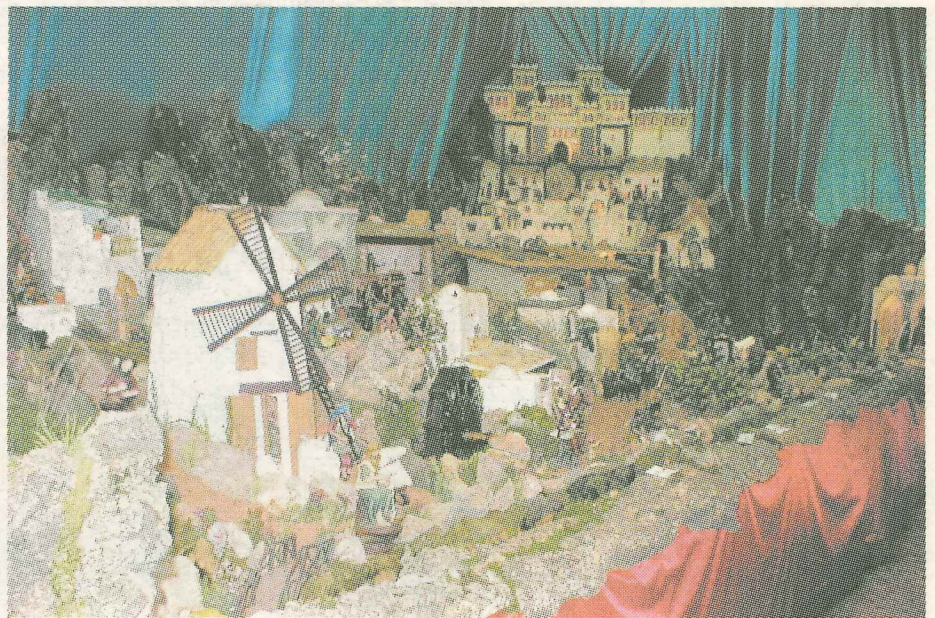
Redacción **el vedat**, Periódico de la asociación de vecinos

La plaza de San Roque acogió estas Navidades un monumental belén compuesto por más de 110 figuras y 360 animales variados. Unos 24 m2 es la superficie que ocupó esta obra de arte creada, de forma totalmente artesanal, por el promotor José Royo Martínez, con la ayuda de sus hijas y yernos.

En la composición aparecieron las principales escenas del belén tradicional: el nacimiento, la anunciación a la Virgen, el sueño de San José, la anunciación a los pastores, la ofrenda de los Reyes Magos, la presentación de Jesús en el templo y la huida a Egipto.

Además, este año se incluyó como novedad la escena del Palacio de Herodes.

Algunas de las figuras que ambientaban el belén son auténticas joyas de museo, pues ya no las fabrican iguales. Su tamaño oscila entre los 15 y los 30 centímetros, y cuentan con todo lujo de detalles, incluso, algunas tienen movimiento, como el hornero, el carpintero o el herrador. Una gran variedad de árboles frutales, casas y fuentes complementaban las diferentes escenas de este belén, que contó, además, hasta con un río de agua corriente y una noria.



Nos gusta dar color.

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Copias de planos
Encuadernación
Fotocalendarios
Tarjetas de visita
Plastificado

elRaval
fotocopies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

Regalos y Detalles
EL LUC

Detalles para Bodas, Comuniones,
Bautizos, Regalos de Empresa
o cualquier otro evento

Tel. 637877203

C.C. Las Americas
Torrent

VALENCIA WORLD
WE MEAN BUSINESS

El diario valenciano en inglés

<http://www.valenciaworld.com>

beguer@beguer.com

BEGUER
Zapatos + Bolsos
www.beguer.com

Valencia
C. Colón, 58. T 96 394 25 47
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

Torrent
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28
Ctra. Masía del Juez, 16. T 96 158 05 89

Ff
racó
FUSTA ferro

MUEBLE FORJA, AUXILIAR Y DECORACIÓN

C/Francisco Idilio Gimeno, Nº6 Bajo (Frente al Asilo Sta. Elena)
Tel. y Fax: 96 155 81 43 46900 TORRENT (VALENCIA)

El Ayuntamiento pide la colaboración ciudadana para elaborar un Plan de Movilidad Sostenible

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El Ayuntamiento de Torrent ha firmado un convenio de colaboración con la Universidad Politécnica de Valencia para elaborar un Plan de Movilidad Sostenible en la ciudad. El proyecto permitirá conocer los problemas que tiene el municipio en materia de movilidad y buscar las soluciones más convenientes. Para la buena marcha de este estudio, el consistorio, a través de una carta del alcalde, ha solicitado la colaboración de todos los vecinos y vecinas de Torrent.

El Instituto de Transportes y Territorio de la Politécnica será el encargado de recabar y analizar los problemas de tráfico que sufre la ciudad y proponer las medidas correctoras necesarias. En estos momentos, el plan se encuentra en la primera fase, que se centra en el estudio del tráfico rodado tanto en los nudos de entrada y salida de la ciudad, como en su interior. La intención es cuantificar el volumen de tráfico y los tiempos de desplazamiento.

Para ello, ya se han realizado algu-

nas encuestas telefónicas para consultar el número de miembros de cada familia, los vehículos que se utilizan y el tipo de aparcamiento. También se han efectuado las llamadas encuestas de cordón, en las que, con la colaboración de la Policía Local, se ha preguntado la opinión a los conductores mientras circulaban por la ciudad.

Además del tráfico, el estudio analizará también otras cuestiones, como el transporte público, las necesidades de aparcamientos, los itinerarios peatonales, las vías ciclistas, las necesidades de los comercios, la accesibilidad... Se trata de conocer por qué se desplazan las personas, cuándo lo hacen, entre qué puntos, con qué recorridos, y qué medios de transporte emplean para su desplazamiento. Según ha informado el Ayuntamiento, en esta búsqueda de soluciones se tienen en cuenta los intereses de todos los afectados: conductores, peatones, comerciantes, discapacitados, y en definitiva, de todos los ciudadanos.

Por este motivo, el alcalde de



Torrent, José Bresó, ha calificado de "imprescindible" la colaboración de los vecinos, "ya que cualquier medida que se adopte ha de partir de la información y la opinión que los ciudadanos suministren". Además, en la carta

remitida a todos los torrentinos Bresó ha explicado que el objetivo último de este plan es la creación de un "auténtico Pacto por la Movilidad para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos de Torrent".

La ambiciosa revisión del Plan General de Torrent

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

Comenzó el proceso de revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Torrent y el Ayuntamiento ha remitido una copia del documento de concierto previo a los representantes de las asociaciones y colectivos de la ciudad para su consulta. Tras la realización de un diagnóstico integrado de la situación actual del municipio, el plan enumera una serie de objetivos muy ambiciosos que, de cumplir-

se, llevarían a Torrent a ser la ciudad más equilibrada y sostenible de la comarca.

Conseguir un crecimiento sostenible en el que la calidad sea protagonista es el primero de los propósitos de esta declaración de intenciones. Calidad territorial, ambiental, urbana y calidad de vida deben conjugarse para lograr la creación de un modelo territorial equilibrado, en el que la mejora de las

infraestructuras y el desarrollo no menoscaben la preservación de los elementos de valor natural y cultural.

Para ello, dice el plan, es necesario un tratamiento del suelo no urbanizable y un desarrollo del nuevo suelo que cumplan con los principios básicos de sostenibilidad. Se anuncian medidas de protección en las zonas de interés natural o paisajístico y programas de restitución de agresiones pai-

sajísticas, así como un crecimiento de los suelos residenciales en consonancia con las demandas y necesidades poblacionales.

Hacer de Torrent, una ciudad del futuro, como se remarca en el lema de la Agenda 21 Local, es el fin último de esta revisión del Plan General, que el Ayuntamiento inició en junio de 2005 y que todos los ciudadanos esperamos ver cumplido algún día.

Torrent construirá un centro cívico para las asociaciones

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

Los terrenos del antiguo cuartel de la Guardia Civil servirán para ubicar un nuevo centro cívico en la ciudad. Así lo afirmó el alcalde de Torrent, José Bresó, durante su visita al stand municipal de la Feria Urbe Desarrollo, que

se celebró en Valencia del 24 al 27 de noviembre. El centro contará con diferentes locales y un salón de actos común que podrán utilizar todas las asociaciones y colectivos torrentinos.

El objetivo es, según explicó Bresó,

"fomentar la relación entre los colectivos y las generaciones". El máximo representante del Consistorio dijo, en este sentido, que el ayuntamiento de Torrent es de la opinión de que "mayores y jóvenes deben acercarse más".

Con este nuevo local, la ciudad da un paso más hacia el interasociacionismo, una buena forma de implicar a las diferentes entidades sociales y culturales para lograr un enriquecimiento mutuo.

TIF UNERARIA
ESCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C./VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C./MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente

Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

ANASTASIO GARRIDO CORRERO
Pintor - Decorador

- IMPERMEABILIZACIÓN
- PINTURA MURAL
- DECORACIÓN INTERIOR

Avda. País Valencià, nº 128 - 24ª - 46900 Torrent (Valencia)
Tel.: 96 156 10 68 - Móvil: 666 895 541

El Plan Integral de Civismo va tomando forma

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

"Debemos construir los cimientos primero", dijo el concejal de Valores Cívicos y Asuntos Europeos, Miguel Ángel García Melero, en el coloquio sobre civismo celebrado en la A.VV. El Vedat hace casi un año. Se refería a la creación de un Plan Integral de Civismo, consensuado por todos los colectivos ciudadanos, que ahora parece estar más cerca tras la presentación, el pasado mes de noviembre, del primer borrador del Pacto Cívico.

El objetivo de su Delegación es desarrollar un proyecto que contemple todo un conjunto de medidas promotoras, educativas, preventivas, normativas, sancionadoras, de vigilancia y control, rehabilitadoras y de evaluación, con relación al civismo, con el fin de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y crear un ambiente de convivencia en paz y libertad.

En este sentido, el concejal de Valores Cívicos ha asegurado que el civismo "se traduce en habitabilidad,

y está determinado por las pautas de comportamiento de los ciudadanos, que permiten la convivencia y el desarrollo de un proyecto integral de civismo que debe ser responsabilidad de todos". García Melero también ha insistido en el hecho de que uno de los pilares fundamentales para avanzar en civismo es la educación en valores, que debe estar presente en todas las líneas y programas que se deriven del desarrollo del futuro Plan Integral de Civismo.

Pero para que la estructura de este plan sea estable y permanente es necesario edificarla sobre unos sólidos cimientos. Estos cimientos, que ya comenzaron a construirse hace un año, se refuerzan ahora con este borrador del Pacto Cívico que está siendo consensuado y ratificado por todos los actores partícipes del desarrollo integral de Torrent (Ayuntamiento, Asociaciones Ciudadanas, entidades educativas, empresarios, partidos



Presentación a los medios del nuevo Plan Integral de Civismo

políticos, sindicatos...). La A.VV. El Vedat, comprometida con la cultura ciudadana, manifiesta en un artículo

de esta misma página su postura sobre esta iniciativa social que, ahora más que nunca, va tomando forma.

Posicionamiento sobre el borrador del Pacto Cívico

Junta Directiva A.VV. El Vedat

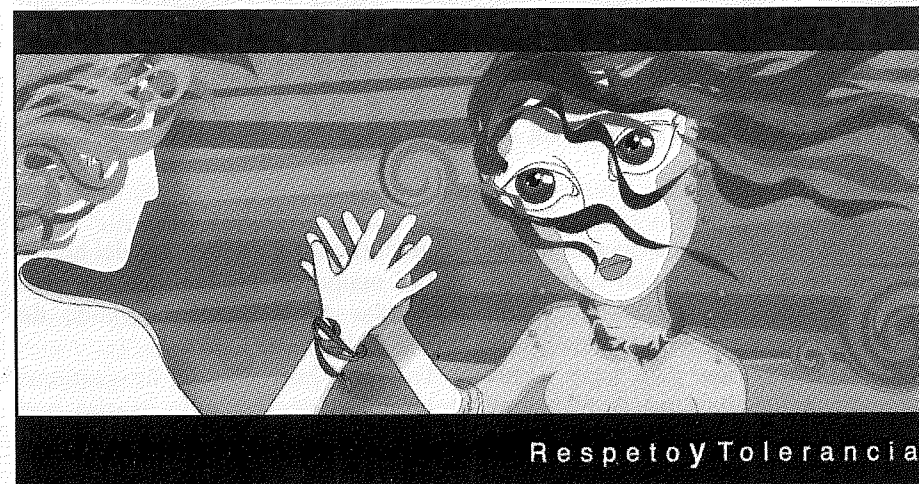
Los componentes de la Junta Directiva de la Asociación de Vecinos de El Vedat hemos reflexionado sobre el contenido del borrador confeccionado por el concejal de Valores Cívicos y Asuntos Europeos, Miguel Ángel García Melero. Entendiendo que debemos apoyar los intereses comunes de la ciudadanía como única forma de convivencia pacífica y de progreso, valoramos positivamente el borrador del Pacto Cívico.

Sabemos que la ciudad es un núcleo constituido por seres humanos en el que es necesario la relación interpersonal. De ahí que se diga que "si vivimos entre los demás, es para vivir con los demás". La historia nos cuenta que en las sociedades antiguas el derecho contemplaba únicamente su aspecto penal o criminal. Hoy en día, predomina el derecho civil, el cual permite, de una forma menos violenta y más cívica, corregir las actuaciones de aquellos ciudadanos que no acatan las normas sociales necesarias para una convivencia en la que prevalezca el respeto a las leyes y a todos los individuos.

Dado que el civismo no es una condición innata en el hombre, es necesario adquirir esta conducta a través de la sociedad en la que se desarrolla, comenzando por la escuela primaria y pasando por las diferentes etapas de su formación, aprendiendo lo que significa el respeto a los demás y la práctica de una sana convivencia social. Esta armonía, movida por unos sentimientos morales y éticos, da lugar a la llamada "conciencia colectiva".

Por eso, consideramos que el civismo es un indispensable factor para la integración social, a través de la cual comenzaremos a interesarnos por los asuntos públicos, en general, y a conocer las instituciones legalmente constituidas. Si así lo entendemos, seremos una sociedad sana y fuerte. El civismo es consecuencia de un cierto nivel cultural y moral que se alcanza en el seno de una sociedad progresista y evolucionada. Por ello, insistimos en que la enseñanza del valor cívico debe comenzar en la escuela primaria.

Pero no se trata, exclusivamente, de mantener una sumisión y obediencia ciega, es válido que exista

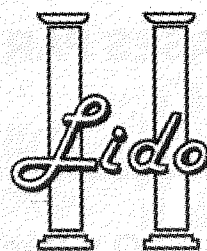
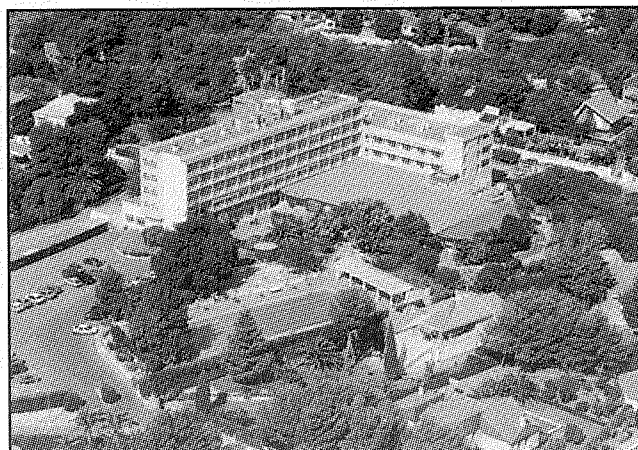


Respeto y Tolerancia

un espíritu crítico constructivo y responsable, que defienda los derechos fundamentales de los ciudadanos a través de las organizaciones civiles, que deberás mantener una fluida corriente de comunicación y negociación con la Administración. Para la práctica del sentido cívico es necesario tener un profundo conocimiento de la comunidad, del funcionamiento de sus instituciones, un deseo de participar en el ejercicio de nuestros derechos y obligaciones, un interés de progreso y mejora en la calidad de vida de la

comunidad (no debemos confundir esto con el nivel de vida de cada uno), y una defensa incondicional del bien común.

En otro orden de cosas, entendemos que el tipo de sanciones que se proponen ante las faltas cívicas son acertadas, pues de alguna forma representan una restitución en lugar de un castigo. Por todo ello, desde esta Asociación apoyaremos y trabajaremos para que este Pacto Cívico sea posible, convencidos de que redundará en el beneficio de todos.



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00



Esperanza de integración del Barrio de Camí la Noria

Manuel Bessini Hernández -Secretario A.VV. Camí la Noria



Veintitrés años de aislamiento son muchos para creer, "a pies juntillas", todo lo que los políticos están anunciando con respecto a la próxima urbanización del

Zafranar. A nosotros, los

vecinos del barrio Camí la Noria, nos han ido sesgando la esperanza incrementando el paso de trenes a golpe de barrera, elevando su tránsito con la ampliación a doble vía, y asfixiando día a día nuestra existencia. Eso sí, "unos" nos pusieron arbolitos en la calle y un parquecito mínimo, y "otros" nos regalaron estudiados "laberintos de paso de nuevo diseño" para cruzar "al otro lado". Y es que estas cosas van por "competencias", por si Ud. lo desconocía... Las vidas que el tren se ha cobrado en nuestra zona, y nuestros niños y ancianos, les están muy agradecidos.

De todos modos, sólo nos queda confiar en que la paulatina y acelerada degradación de nuestro barrio pueda resolverse en un futuro no muy tardío, ya que, desde nuestro Ayuntamiento, se anunció públicamente que, fruto de las negociaciones entre las A. VV. Camí la Noria, A. VV.

Camí d'Albal, A. VV. Nicolás Andreu, nuestro Alcalde José Bresó, y la Dirección General de Transportes de la Generalitat Valenciana, se abría, hasta el pasado 22 de diciembre de 2005, el plazo de recepción de ofertas para el estudio del soterramiento de las vías del metro y el desarrollo urbanístico de la zona del Zafranar.

Es un nuevo aliento de esperanza... Ahora, además, esperamos que algunos de los colectivos que han trabajado con nosotros en las aportaciones al documento de Concierto Previo para el desarrollo del nuevo Plan General de Ordenación Urbana para Torrent, nos transmitan su empatía, que se pongan en el lugar de los que en este barrio vivimos aislados tantos años, entre naranjos, justo como ellos defienden y no están haciendo, o que, aparte de presentar al respecto la visión ecológica -muy respetable pero parcial-, se alejen de la crítica y el discurso fácil que va con los tiempos, y aporten soluciones para la financiación del enterramiento de las vías, para conseguir la integración de "personas". Sí a la conservación del medioambiente. Pero **¡SÍ a la mejora de la calidad de vida de los que residimos en el Zafranar!**

¡Miau, miau... SOCORRO!

A. VV. El Vedat

Deseamos hacer pública nuestra **indignación por la desatención que sufrimos**, el pasado 27 de diciembre de 2005, ante la petición de ayuda a diversos entes públicos y privados, para bajar a una gatita que se hallaba a más de 10 metros de altura en un pino de la zona del Camí del Romeral de El Vedat.

El animalito en cuestión había huido de la persecución de un perro, y un anciano de la zona lo puso en nuestro

conocimiento a los tres días del hecho: él se ocupó de alimentar a las crías que esta gatita había defendido del acoso del can.

Tras tres horas largas de gestiones telefónicas demandando auxilio para socorrer a esta gata, nadie movió un dedo para prestar este servicio, pasándose unos a otros la pelota para deshacerse del entuerto: desde la primera llamada a la Delegación de Sanidad

Cartas al Director

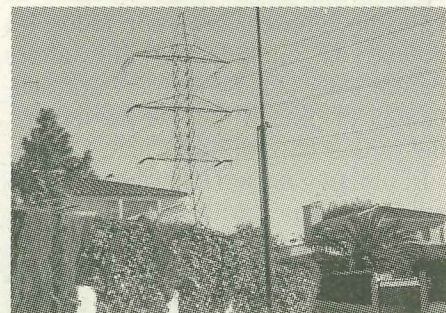
Los textos o e-mail destinados a Cartas al Director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados y en disquete. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

Redes de alta tensión que atraviesan El Vedat

Julio Genovés Alonso

Al parecer, los científicos dicen que existe un cierto riesgo para las personas que residen en lugares próximos a las redes de alta tensión, y éste es el caso de algunas viviendas de El Vedat.

Como quiera que este riesgo nos preocupa a los vecinos, solicito a nuestra Administración amparo y compromiso de ponerse en contacto con las entidades responsables para conocer si son legales las torres que atraviesan el Monte Vedat, qué acciones legales puede emprender el Ayuntamiento de Torrent en el caso de que no lo sean, si el Consistorio es competente para exigir la supresión de estas torres o si tiene capacidad legal para realizar la demolición o el traslado de las mismas, en



colaboración con la empresa responsable, y si se da este caso, si puede recibir fondos europeos para ejecutarlo.

Confío en que esta preocupación sea compartida por el Ayuntamiento y en que se pongan todos los medios al alcance para solucionar este grave problema.

Más aparcamientos en Parque Central

Alfonso Quintela

Antes de haber construido la primera finca, se ve claramente que las pocas zonas que se han dejado de aparcamiento son totalmente insuficientes y, según vaya creciendo el volumen de fincas, y, con ello, las personas residentes, las solicitudes de vados, etc., se va a ir viendo cómo va creciendo el problema. Hoy en día, hay como mínimo dos coches en cada vivien-

da, más los visitantes, más las personas que trabajan en la zona, por lo que una plaza de garaje por vivienda no soluciona el problema. Una zona de nueva creación con todos los adelantos y varias áreas de aparcamiento sería lo menos que cabría esperar. Además, si no se ha hecho, debería hacerse en alguna de las zonas cedidas al Ayuntamiento.

TODOS ELLOS.

Señalar que fuimos afortunados en encontrar a MANUEL y a JUAN, de la **BRIGADA de OBRAS del Ayuntamiento**, a los que desde aquí damos efusivamente las gracias, que se concienciaron y sensibilizaron con el problema, y a través de su personal y desinteresada ayuda, la gatita regresó, agotada y exhausta, junto a sus mininos.

del Ayuntamiento de Torrent nos pasaron al Centro de Recogida de animales La Pinada, de éstos a Bomberos, que nos emplazan a llamar al teléfono 112 de emergencias, que nos sugieren que llamemos a la Policía Local, que, a su vez, nos remite de nuevo al teléfono 112, que a su vez nos remite a Bomberos... a lo que, finalmente, decidimos actuar personalmente. Por cierto, **UN CERO PATATERO A**

!!!Tu seguridad es la nuestra!!!

Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96.155.44.99 - Policía Local (092) - 96 156 62 62

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96.156.40.01

ELECTROFORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

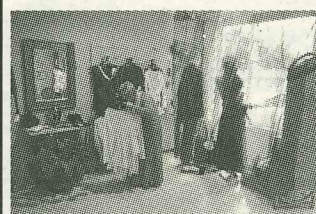
Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

CLASES PARTICULARES

Matemáticas, Física y Alemán

ESO y Bachillerato

Tel.: 669 05 21 55



- Moda
- Bisutería
- Calzado
- Bolsos

C/ San Fermín, 23 bajo - Torrent - Tel.: 961 561 941

Residencias y servicios

Enrique Bessini - Secretario U.D.P. Torrent



Las residencias de la mal llamada Tercera Edad (mayores) se enfrentan en los países desarrollados a nuevos retos que precisan de una reorientación en profundidad de su actual modelo asistencial. Pero el gran reto del futuro es la reorganización de los servicios mediante la diversificación de los recursos asistenciales (centros de día, vivienda alternativa, atención domiciliaria, atención temporal...), concibiéndose las futuras residencias como centros polivalentes, abiertos e integrados con el resto de los servicios de la comunidad en la que se encuentren ubicados.

El reto de la calidad en la práctica profesional vendrá a través de la coordinación en la atención geriátrica de los diferentes equipos interdisciplinarios. Las personas mayores no deben ser vistas como un paciente recluido en una residencia hasta el fin de sus días, sino como un ser humano integral al que hay que cuidar tanto la parte física, como atender la psico-social, manteniendo y potenciando los niveles de autonomía personal el máximo tiempo posible.

Las residencias no deben ser sitios cerrados, sino espacios abiertos a la comunidad que han de ofertar sus servicios a aquellas personas que los necesiten, como un recurso comunitario más. Las necesidades de coordinación socio-sanitaria, por una parte, y la implicación entre la residencia y el entorno comunitario, por otra, van a incidir a corto y medio plazo en una progresiva adaptación de la capacidad de prestación de servicios de las residencias e, incluso, en su replanteamiento conceptual.

Hoy en día, nadie parece discutir la necesidad de las residencias para "mayores", consideradas como un recurso socio-sanitario para aquellos ancianos discapacitados que, por su problemática personal o familiar, no pueden ser atendidos adecuadamente en sus propios domicilios, sin menoscabo del desarrollo de otras alternativas normalizadoras en consonancia con las necesidades de convivencia y/o participación de los mayores.

Entretanto, podemos afirmar que la mayor parte del gasto social se destina hoy al mantenimiento de la red residencial y que, presumiblemente, habrá que reforzar a corto y medio

plazo ese esfuerzo presupuestario para, por una parte, cubrir la presente insuficiencia de plazas asistidas y para posibilitar, por otra parte, la transformación y adecuación de la red tradicional a las actuales necesidades socio-sanitarias, derivando a las personas válidas hacia otro tipo de modelo de alojamiento socialmente más integrador y cuyo sostenimiento económico no genere incertidumbre.

Pero ojo, la disociación entre las residencias y el marco de la atención comunitaria es un error que ha tenido ya un alto coste. Sólo podremos dar una respuesta global a las necesidades de los mayores a través de un sistema integrado compuesto por un abanico de prestaciones y servicios entre los que se incluyen los residenciales.

Por otro lado, también se detecta que, gradualmente, las residencias van perdiendo poco a poco esa imagen de centro cerrado, pasando a convertirse en centros abiertos que pueden constituir auténticas plataformas de servicios dirigidos tanto a sus propios residentes como a los de la comunidad de su área de influencia. Esto último va a suponer, no sólo una mayor viabilidad económica de este tipo de centros, sino que también puede contribuir a la optimización de recursos.

Esa pérdida de acento en el carácter de institución para el alojamiento permanente va a posibilitar su transformación en verdaderos centros gerontológicos que, además de ser hogares temporales, puedan prestar unos servicios socio-sanitarios y comunitarios a cada vez mayor número de usuarios. Esto no significa en ningún momento que se deban impermeabilizar estas instituciones convirtiéndolas en hospitales de larga estancia, sino que, sin perder el carácter social de acogimiento de los mayores, se integren en el circuito de cuidados continuados que, además de soporte social, proporciona prevención, terapia y rehabilitación menor a ancianos con deterioro crónico, y puedan, asimismo, servir de puente entre los servicios hospitalarios de agudos y la vuelta al domicilio familiar.

Y termino diciendo que para mí "la cultura, el desarrollo social y humano de un pueblo, se mide, entre otras cosas, por el trato que se dé a sus mayores".



Una deuda de gratitud

Elena Lloret Morín

En estos días me ha venido a la mente el recuerdo de aquellas personas mayores que aparecen en ocasiones en sus casas, enfermas o ya fallecidas, rodeadas de toda clase de objetos inservibles que cogieron de la basura, desperdicios de comida y vete a saber qué otra clase de objetos desechables. Yo lo llamaría "la enfermedad del olvido, la soledad y los recuerdos".

Posiblemente, bueno, estoy casi segura, de que cuando eres mayor, lo que te queda y realmente atesoras son los recuerdos de lo ya vivido, de lo que dejaste a tus espaldas: amor, amistades, familia... Aquello que algunos ya no tienen a su lado quizá cuando más lo necesitan: en su ancianidad.

Y en un intento de desesperación intentan aferrarse a sus "pequeños tesoros": cualquier objeto o cosa a la que den valor, por desechable que sea, y que les haga sentirse un poco más acompañados, cuando los recuerdos, o el presente, no les haga sentir felices, cuando se sienten realmente olvidados.

Pensando en todas estas personas, quisiera recordar, a quienes lean estas líneas, la responsabilidad que tenemos para con nuestros mayores, desde aquéllos en línea más directa, hasta parientes más lejanos. Ellos nos necesitan a su lado. Necesitan de nuestro cariño y nuestros cuidados. Necesitan contarnos sus recuerdos, sus vivencias. Siempre tendremos mucho que aprender de ellos (más que ellos de nosotros, aunque nuestra cabeza tenga más reflejos), y saldremos reconfortados siempre con el afecto y la dulzura de sus personas.

Quiero en este artículo recordarlos a todos, porque ellos, algún día, quizá formen parte de nuestros recuerdos de la vejez. Hablaremos a nuestros nietos de sus bisabuelos. Sólo hay que tener otra cosa presente, aunque sea la parte más egoísta: nuestros hijos harán con nosotros lo que vieron que nosotros hicimos con nuestros mayores. Yo, personalmente, opto por no olvidarlos: es una deuda de gratitud.

UNSL
C.C. LAS AMERICAS LOCAL 15

*Centro de Bronceado
Gabinete de estética
Fotodepilación
Fisioterapia.*

Cita previa: 96 156 15 76 Torrent (Valencia)

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

Industrias Torrent
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Telèfon 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

CONFERENCIA M^a DEL MAR DEL PINO, PSICÓLOGA DE ARTIC

"Para dejar de fumar es necesario apoyo psicológico"

Lucía Pérez Genovés



En España 56.000 personas mueren al año por causas relacionadas con el consumo de tabaco. Esta cifra se eleva al medio millón en toda la Unión Europea. De hecho, el tabaquismo es la principal causa evitable de muerte y enfermedad en los países desarrollados. Sin embargo, en la Comunidad Valenciana todavía fuma el 34,4% de los ciudadanos y cada vez más jóvenes se suman a este vicio con la aparición de las marcas de bajo coste.

Con éstos y otros datos preocupantes inició su conferencia en la sede cultural de nuestra Asociación M^a. del Mar del Pino, psicóloga de la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Torrent y Comarca (ARTIC), que intentó aportar soluciones a los fumadores para superar esta adicción y lograr, así, el objetivo, y también título de su exposición, de vivir en una "Sociedad libre de humo".

Una de las revelaciones de la psicó-

loga que más impactó a los asistentes fue la que se refiere al fumador pasivo, y dice que "someterse al humo del tabaco durante una hora equivale a fumar tres cigarrillos". Y es que fumar no sólo afecta a la salud de uno mismo, sino también a los que están a su alrededor. Por esta razón, y por otras muchas, el gobierno ha aprobado una Ley contra el Tabaquismo que, a partir de su entrada en vigor este pasado 1 de enero, prevé poner las cosas más difíciles a los fumadores.

Ante esta ley, muchos de ellos se están planteando dejar el tabaco y, para ello, existen muchos métodos: acupuntura, hipnosis, infrarrojos, tratamiento farmacológico, guías de autoayuda... Sin embargo, M^a. del Mar del Pino, explicó que la terapia psicológica que realizan los profesionales de ARTIC, es uno de los métodos más eficaces. Según la psicóloga, "en tan sólo seis sesiones semanales de una hora de duración el paciente logra superar su adicción".

Los beneficios sobre la salud del ex fumador se manifiestan rápidamente. "A los 20 minutos su presión arterial y

frecuencia cardíaca vuelven a los niveles normales, en 24 horas la nicotina desaparece de su organismo, en una semana aumenta su sentido del gusto y el olfato y mejora el aspecto de su piel, a las dos o tres semanas mejora la circulación y la función pulmonar, y en tres o nueve meses aumenta su capacidad respiratoria", explicó del Pino.

Al final de su intervención, la psicó-

loga aportó varias páginas web sobre los perjuicios del tabaco, el tratamiento de esta adicción y la nueva ley. Por si son de su interés, las incluimos a continuación:

www.escuelas.consumer.es

www.lasdrogas.net/tabaco

www.fad.es

www.msc.es/pnd/

www.atenciontabaquismo.com

www.cnpt.es



Malos humos

Quintín Ruiz Díaz



Enero de 2006: mi mesa de trabajo no es la misma; empieza el baile. Los compañeros han hecho desaparecer todos los objetos punzantes: abrecartas, tijeras, cutter...; ¡manda huevos! El lugar del cenicero lo ocupa un vaso de plástico con flores secas aromatizadas. El mechero de repuesto del primer cajón se ha sustituido por un cigarrillo de plástico; lo miro con el ansia de un lactante a un mordedor. Me alivia, pero no alimenta. Estamos pendientes los unos de los otros. Nuestros ojos orbitan buscando referencias. ¿Quién se levantará primero a encenderse un pitillo? Los no fumadores se sienten importantes; los preferiría más tolerantes con la debilidad humana. El enganche nos lleva al baño. Recuerdo, en ese instante, mi instituto y parece que el tiempo no ha pasado. Salta la señal contra incendios; la hemos cagado -era el sitio- bien. El sonido de la alarma es tan intenso que... me despierto ¡nervioso!

Gabi Afrodardo Gabriel repite cada jornada después de comer: "Deja los cigarrillos, Quintín. No tienes ni idea de qué larga y dolorosa agonía te espera". "¿Y tú? ¿Vas a vivir siempre? ¿Crees que eres capaz de escoger cómo morirás?", malhumorado respondo. Luego, la sensatez aparece y reculo: "Tienes razón, Gabi, pero no es momento. Nunca va a haberlo, me temo". Asoma en él la compasión de amigo, enturbiada por la inteligencia: dos de sus seres más queridos pelean por una bocanada de aire en los pulmones. Concluida la reprimenda, él calla y yo fumo. Caminamos paladeando un silencio de risas de niño y cantos de pájaro en nuestro jardín de sobremesa. El móvil ejerce pronto de sirena y retornamos al tajo. Mañana lo intentará de nuevo. Así es mi colega; así de nicotínico este menda. Ya lo dijo Confucio: "Los vicios vienen como pasajeros, nos visitan como huéspedes y se quedan como amos".

Ahora, mientras escribo, la ceniza

maquilla la yema de mis dedos sobre el teclado y una nube oscurece las palabras en el monitor. Amarillenta pantalla tan pajiza como mis dientes, mis uñas... Aspirado a conciencia, el humo se cuele por mi garganta, traficando droga a mi sangre y halitosis a mi boca. Acaricio las arrugas que el alquitrán del pitillo me ha pavimentado en el rostro. ¿Qué siento? ¿Euforia? ¿Relax? Nada de nada. Perjuicios. De lo económico no voy a hablar, porque aquello que se puede comprar con dinero es barato. Aunque no me resisto a calcular cuánto habré aportado en impuestos indirectos a este Estado asesino. Un sicario especulador con el veneno que me consume. Pese a sus efectos, han decidido que, en este caso, no importa. Cualquier partido en el Gobierno reparte en los platillos, a un lado, los gastos sanitarios que el tabaquismo ocasiona, a otro, los beneficios que genera. Se decantan, como la balanza, por los cancerígenos euros de la venta. Los fumadores sólo somos livianas putas que ponen la cama. Además de la vida.

Es el espíritu de la nueva ley: culpabilizar al enfermo de sus males, eximiendo de responsabilidad al proveedor. Desconozco plan de choque alguno para desintoxicar a los millones de adictos que comenzamos el año alterados. SOS. Si fuera posible levantarse una mañana y, por las buenas, dejar de fumar, lo hubiera hecho hace dos décadas, ¿entienden? Pues no. En un ejercicio de cinismo más, nos abandonan. Tienen la oportunidad de salvar de la quema al 45% de la población, no de agudizar al límite su síndrome de abstinencia. Nadie en su sano juicio se atreve a negarles la razón: ¡fuera tabaco!, pero de otra manera. Retiren sus participaciones en empresas tabaqueras, prohíban la distribución en España, reconviertan sus estancos y faciliten tratamiento eficaz y gratuito -dense de una vez por pagados- contra el tabaquismo. Lo demás es un blablablá de política (anti)social disfrazada de modernidad. Justo sería que el sistema asumiera y solventara los problemas que provoca. Utópica reflexión a mi edad.

CORDON
JOYEROS
JOYERIA RELOJERIA
Las Américas
CENTRO COMERCIAL
Avgda. País Valencià, 182
Avgda. País Valencià, 88
Telf. 156 00 64 155 79 02
46900 TORRENTE

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
El Mayor Surtido al Mejor Precio

MAURICE LACROIX Switzerland	UNIVERSAL GENEVE Since 1858	MOVADO The Museum Watch.	TISSOT Swiss Watches since 1853
Mathy Tissot Since 1886	VICEROY Since 1921	FESTINA of Switzerland	DUWARD The Genuine
JAGUAR	GUESS'	LOTUS	adidas
SEIKO	CHIMENTO GIOIELLI	Pedro Durán Plata Firmada CERTIFICADO POR EL IIA	LETUAL GINEBRA - MILAN

FORJAD'OR
TIENDA MUEBLES DE HIERRO FORJADO
FABRICACIÓN PROPIA
Tel. 96.156.21.41
Av. País Valencià, 135
TORRENTE

¿El subterráneo familiar como solución?

Azahara Casanova



Cambiamos los silencios de lo que queremos ser por los aullidos de lo que somos. Lo que vivimos queda en una lista para el repaso de la censura y los tragos niquelados de una noche entre amigos, sollozos o, por qué no, palmaditas en la espalda. No distinguimos realidad de sueño y desde luego, la vigilia deja de ser la amante perfecta a la que perpetraste vencer y volver loca, para pasar a ser una voluntaria en ayuda al prójimo y dejarte sólo. Así es el vientre eterno de la verdad. ¿Sólo uno y paritorio?

Hasta el día de la entrada en vigor de las nuevas leyes de acoplamiento social, uno es, lo que quiere ser. Pero una vez nos lanzan al vacío, nos rodean. Exigen el vencimiento de los plazos de tus promesas, que nunca hiciste, sino que te obligaron a hacer, y desquebrajan las vestiduras de los demás, para destruir ese futuro incierto, que, al final, es el tuyo. La vida, ¿la viven por ti, o la vives? Así, no es de extrañar que la juventud emergente, agache la cabeza al mundo de ahí fuera, cada vez que la asoman, para volver al redil familiar, porque soluciones no son vistas, ni oídas, ni sentidas. Y las críticas del entorno se centran en la inmadurez

mental, en la incapacidad eternizada y demoníaca de ser un adulto, en la desvergüenza del incumplimiento del contrato matrimonial con la existencia, cuando ni siquiera rubricaste. Ya lo hicieron por ti otros, los demás, los que reivindicaron la independencia 'mamantaria', porque ellos lo hicieron, y les fue bien, o no. Y a esto que viven la mayoría sin querer llaman madurez, enorgullescense ser muchos, aplacando su ira en esa justificación.

Esto va por las generaciones perdidas. Busquen soluciones, pero no las que les dan, invéntenselas. Imaginen.

¿Qué demonios significa "jálogüin"?

Jesús Párraga Serrano - Profesor de Bachillerato



Clama el progresismo consuetudinario por una escuela pública laica. He visto por la prensa artículos con títulos de tanto pedigrí antirreligioso como "Dios fuera de las aulas". ¡A las barricadas! ¡No pasarán! Afortunadamente la religión de nuestros mayores es sustituida en la escuela pública por valores universales: educación para la paz, para la igualdad de oportunidades entre los sexos, educación sexual...

Sin embargo también en la nueva educación en valores existe lo que se llamaba "currículo oculto", es decir, enseñanzas, saberes, que sin estar programados explícitamente van calando en la formación de los niños y las niñas. Sin estar programados o estándolo, que de todo hay. Por ejemplo, no existe ningún tema transversal que se llame "educación para el respeto y el amor a la escuela" (debería haberlo).

En cambio veo año tras año en el colegio público al que asiste mi hijo (excelente en muchísimos aspectos) cómo el fin de curso es celebrado con estrépito de final de tortura: ¡Por fin terminaron las clases! ¡Qué bien! ¡Se acabaron los rollos aburridos! Y cuánto tiempo, cuánto esfuerzo organizativo de maestros y padres (y maestras y madres), cuánta preparación se dedica durante el curso para... celebrar su final.

Y aún no estaría mal la cosa si el evento consistiese en encuentros deportivos, juegos, teatros, etc. (la parte del programa que ocupa la tarde de la celebración), pero, qué va, después de la popular cena de sobaquillo viene lo mejor: sobre un escenario de fiesta patronal de pueblo, entre luces de discoteca móvil y con los decibelios pasados de rosca vemos desfilar a casi todos los alumnos y alumnas del cole interpretando algo que llaman *pléibac*. En esencia se trata de ejecutar una coreografía aeróbica al ritmo de alguna canción del tipo "dame gasolina, toma gasolina", "chupa chupa", "papi papi, papi chulo" o alguna otra sandez semejante. Todo un ejemplo de educación en valores. Las letras de esas pseudocanciones suelen ser machistas y violentas. No importa. Para eso se les ha educado durante todo el año en la igualdad de género, para incitarles a final de curso al ocio insomne, a la sexualidad alienante y al ambiente discotequero y macarrilla.

Con todo, lo que me llama más la atención es eso del *jálogüin*. Recuerdo haber leído algo sobre el conocimiento de nuestra cultura y tradiciones en el currículo de enseñanza primaria y secundaria y por más que me esfuerzo no veo lo de los disfraces monstruosos, la sangre, el terror, y toda la parafernalia de la cinematografía americana de serie B.

Sin embargo a finales de octubre mi hijo ha



pintarrajeado en clase una careta de vampiro y me pregunta si puede ir a no se qué fiesta de *jálogüin*. Imagino qué anatema progresista caería sobre algún maestro o maestra al que se le ocurriese hablarles a los niños sobre los Fieles Difuntos, sobre la festividad de Todos los Santos, sobre la piadosa costumbre de encender cirios en recuerdo de nuestros parientes muertos. ¡Oscurantismo! ¡Inquisición! ¡Fundamentalismo! Menos mal que eso no ocurre y nuestros hijos ¡también desde la escuela pública! son educados en la espiritualidad bastarda de las güijas, los horóscopos, los tarots, Fredy Cruger y toda la pesca. ¡Dios fuera de las aulas!, ¡Demos paso a la bruja Lola!

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

COLCHONERIAS MULTIDESANS TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO

VIVA

- Tejido Stretch. Mayor confort
- Tratamiento antialérgico
- Látex, se adapta al milímetro
- Confort y relajación
- Zona lumbar reforzada
- Descanso total. Larga durabilidad
- Lechos independientes

PRECIO MINIMO GARANTIZADO

C/Maestro Sanchis Almiñana, n°2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

Art en llum
IL·LUMINACIÒ

- Empotrables
- Lámparas
- Exteriores
- Rústico
- Moderno
- Plafones



Avda. País Valencià, 140 (esquina Pintor Genaro Palau, 2) - Tel. 96 156 52 09 - 46900 TORRENT (Valencia)

El muerto enamorado

Carlos Quesada de la Cámara - (BASADO EN HECHOS REALES)



Les voy a contar algo tan extraño que incluso ahora, pasado más de un año, tengo mis dudas de que sucediera. Aunque sólo tengo que coger la cuartilla, que todavía conservo, y con mano temblorosa leerla, para que un escalofrío como aliento en la nuca me haga girar lentamente y sentir, de nuevo, el vacío de su presencia. No, no hablo de miedo, al fin y al cabo, ¿quién tiene miedo de encontrarse con un viejo y agradecido pariente lejano, muy lejano?

Sucedió que una tarde pasé casualmente por la puerta del museo Pío V de Valencia, lugar en el que nunca antes había estado, y sin saber por qué se me ocurrió entrar. Estuve observando los cuadros y demás obras de arte que se encuentran en la parte baja del edificio. Les confesaré que mi grado de apreciación del arte no alcanza el análisis crítico, sin que eso quiera decir que sea una persona insensible, todo lo contrario, soy de conmoción fácil. Por eso, precisamente, me llamó la atención una muchacha invidente que, acompañada de su perro guía y de una amiga, entraron en el museo y se dirigieron directamente hacia la escalera que conducía al piso superior, en el cual, según indicaba un cartel, se encontraban las esculturas. Mi curiosidad venció como siempre a la ética y, disimuladamente, observando con interés desmesurado un folleto guía, les seguí.

Cuando llegué, estaban ante la primera de las figuras y la acompañante le explicaba detalles y características de la escultura. Tras una leve pausa, en la que la muchacha invidente asintió, cogió su mano y la guió hasta dejarla a unos centímetros del mármol esculpido. Yo, ya sin disimulo, observaba sobrecogido cómo la joven recorría la pétrea figura con sus manos, apenas rozándola con sus dedos que parecían poseer la levedad y sensibilidad de una mariposa ante la flor. Su rostro se iluminó como si a través del tacto hubiera captado algo más allá de la materia, como si los sentimientos que el autor invirtió en la creación de su obra manasen de forma imperceptible, y ella lo estuviera sintiendo. Se acercaron a la siguiente figura y, de nuevo, sus manos dibujaron los contornos como si acariciase el alma del artista.

La tercera figura estaba al otro lado de una escalera que llevaba hasta una única puerta. Ascender por ella no estaba permitido, un grueso cordón rojo sobre el primer peldaño así lo indicaba. El perro se paró nada más llegar al hueco de la escalera y se puso a temblar y a emitir sonidos lastimeros. Las dos muchachas se pararon también. "¿Qué te pasa?, ¿qué es lo que te asusta?", dijo la chica invidente. Su amiga le comentó que no había nadie delante, y así era, pues sólo estábamos nosotros tres en la sala, y yo me encontraba detrás de ellas. Entonces, la muchacha soltó el amarre rígido que le unía al animal, dio un paso hacia delan-

te, se paró y lentamente elevó su mano hasta la altura del hombro. "¿Qué ocurre Miriam?", preguntó su amiga, pero ésta pareció no haberle escuchado. Su mano tanteaba delicadamente como si buscara un rostro en la oscuridad perpetua. Me aproximé hasta situarme junto a su amiga y nos miramos con la complicidad de ser testigos de algo mágico. Miriam había detenido su mano y pude apreciar como su cuerpo se tensaba. En ese momento, igual que había hecho con anterioridad, su mano, guiada por la energía que percibía, empezó a dibujar con ternura la silueta de una figura, sólo que esta vez no había materia que orientase el movimiento de su mano.

Durante esos momentos, parecía relajada, o mejor, debería decir embelesada. Miré perplejo a la amiga. "¿Qué está ocurriendo?", pero su cara parecía expresar las mismas incógnitas que yo tenía. De pronto, la muchacha giró ligeramente la cabeza y dijo: "por favor, acérquese". Me lo decía a mí. Al parecer, siempre tuvo constancia de mi presencia. Me acerqué y tomé la mano que me tendió. Entonces me pidió que prometiera que le ayudaría. "¿A qué se refería?,

sonriéndome dijo: "se ha marchado, usted le ha dado esperanzas...". Parecía que iba a agregar algo más, sin embargo, se giró hacia su amiga y su perro, el cual estaba más tranquilo, y continuaron con su peculiar observación artística. Yo me quedé parado, pensando en si todo no había sido una broma, si cada vez que venían, hacían lo mismo con los curiosos como yo. Y con este suspicaz pensamiento me di la vuelta, bajé a la planta baja y presurosamente me largué del museo.

Cuando llegué a casa, recordé el folleto que llevaba en el bolsillo. En él había un apartado sobre la historia del edificio. Lo que me llamó la atención sobre lo que leí, fue que había sido empleado como hospital durante la Guerra Civil, y la primera planta había albergado a los heridos del frente. Aunque no lo ponía, mentalmente añadí: "y los de estado irreversible los llevaban al final de la escalera, donde se paró el perro". Aquella noche la inquietud me impidió conciliar el sueño, y cuando al fin lo conseguí, tuve la impresión de que alguien velaba mi descanso.

Desde ese día, encontrarme con una luz encendida al volver del trabajo, moverse la cor-



¿quién necesitaba mi ayuda?". Mi confusión se aclaró cuando ella, haciendo un ademán con la cabeza hacia delante, me dijo: "prométale que le ayudará". Se refería a aquello con lo que estaba entablando tan extraña comunión: un espíritu, un ente, un fantasma o lo que fuera. Y así, sorprendiéndome de mis propias palabras, le prometí al vacío que tenía ante mí que le ayudaría.

Instantes después la joven soltó mi mano y

tina sin que hubiese corriente de aire, que el alumbrado público de mi calle funcionara, que un grifo goteara de pronto, un cristal empañado sin motivo, es decir, cualquier incoherencia cotidiana a la que normalmente no daba importancia, ahora eran evidencias, testimonios de su presencia, como si quisiera ponerse en contacto conmigo, como si me recordara mi promesa.

Era tal mi congoja que en una tienda de productos de parapsicología compré unas velas

BRICOLAJE
A OCHOA S.L.
VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.

perfumadas ahuyenta-espíritus, con la esperanza de que fueran más efectivas que las velas repele-insectos. Normalmente, encendía una al llegar a casa, pero una tarde que me disponía a escribir un relato para este periódico y no quería ser 'moleestado', encendí cinco.

Me senté frente al folio en blanco con mi mente más en blanco todavía. Estaba pendiente de cualquier ruido que delatara su presencia, y así, la verdad es que resultaba difícil concentrarse. Empecé a divagar, a pensar en todo este asunto y mi mente entró en conflicto. ¿No me estaría sugestionando? A excepción de lo del museo, que bien podría ser una broma, todo lo demás tenía una explicación lógica. Dándole vueltas a esto empecé a marearme, el humo de las velas ayudaba produciendo un efecto narcótico que hizo que me quedara dormido sobre la virgen cuartilla.

Desperté horas más tarde enfadado conmigo mismo por haber desaprovechado la tarde. Me iba a levantar para lavarme la cara, cuando me quedé hipnotizado mirando la cuartilla. ¡Había escritas unas líneas!, pero lo más extraño es que yo no recordaba haber escrito nada. Cogí la hoja temblando, supervisando de reojo mi única existencia en la habitación y leí lo que sigue: "Si condenada estuviera ella, importancia no tendría mi condena, porque el paraíso

sería una contradicción, si en él su alma no estuviera. Expongo estas palabras escritas por mortal para que comprenda mejor la importancia de su promesa a la hora de discernir mi eterno futuro. Me encuentro en un lugar donde las almas en tránsito esperan, no en el infierno o el cielo, como convencionalmente usted tendrá entendido. Para que tenga una idea le diré que los que aquí estamos somos energía que abandonó el cuerpo que la albergaba, pero que no podremos evadirnos del todo y deambular por el infinito mientras estemos ligados a una causa terrenal pendiente, en mi caso una promesa incumplida. De usted depende que pueda liberarme de esta atadura y así poder unirme con la que fue en vida y en la muerte mi único amor. Para ello, debe seguir las indicaciones que seguidamente le notifico..."

Como comprenderán, he omitido lo que él me pidió textualmente. Sólo les diré que después de leer sus líneas, extrañamente, me encontré más tranquilo y no volví a encender las velas. Al día siguiente estaba incluso feliz cuando cogí el coche y tras una hora de viaje llegué al pueblo indicado, compré lo que me había pedido y lo llevé al lugar donde descansaba la causa de su promesa: una mujer de 75 años fallecida en 1993.

Lo más curioso de todo es que yo conocía el

pueblo, incluso, ya había estado allí, en el lugar donde me encontraba en ese momento. Era el pueblo de mi padre, y la última vez que estuve fue precisamente en el entierro de la persona que yacía frente a mí, la hermana mayor de mi padre, la que murió soltera, enamorada siempre de un joven que desapareció en la guerra. Como ven todo tenía una explicación cabal. En el museo es posible que fuera objeto de una broma maravillosa, sugestionándome los días posteriores, habiendo escrito yo mismo los misteriosos párrafos y dándole una perspectiva irracional a algo que estaba adormecido en mi memoria. Seguramente, pensarán que hice algo también irracional al venir aquí y cumplir mi inocente promesa. Sin embargo, nada más concluir lo prometido, un ligero viento agitó las ramas del árbol bajo el que me encontraba, miré hacia arriba, y en ese momento, una hoja se desprendió cayendo suavemente ante mí, e irracionalmente me emocioné al cogerla. Tenía forma de corazón.

Ya ven, por si acaso cumplí mi promesa, no sea que al final (después del final) me vea en la misma situación que el hipotético, rodeado de angustiosas almas que no cumplieron con su palabra. Se imaginan la de políticos con los que me encontraría, y esta vez, créanme, me prometerían el cielo.

El animal más estúpido

Sisco G.L.

Si alguien os preguntara quién es la especie animal más inteligente conocida, ¿qué responderíais? Con toda probabilidad nuestro "antropocentrismo" impediría a la gran mayoría ir más allá de una sola respuesta: ¡el hombre, por supuesto! Obviamente incluyendo a la mujer, aunque me temo que en este caso la mayoría sería algo menos mayoría.

Apliquemos, entonces, esa gran inteligencia que nos caracteriza. Sí, esa misma capaz de inventar la rueda, la electricidad, pero también la silla eléctrica y millones de diferentes tipos de armas... ¿seguís pensando que somos la especie más inteligente?

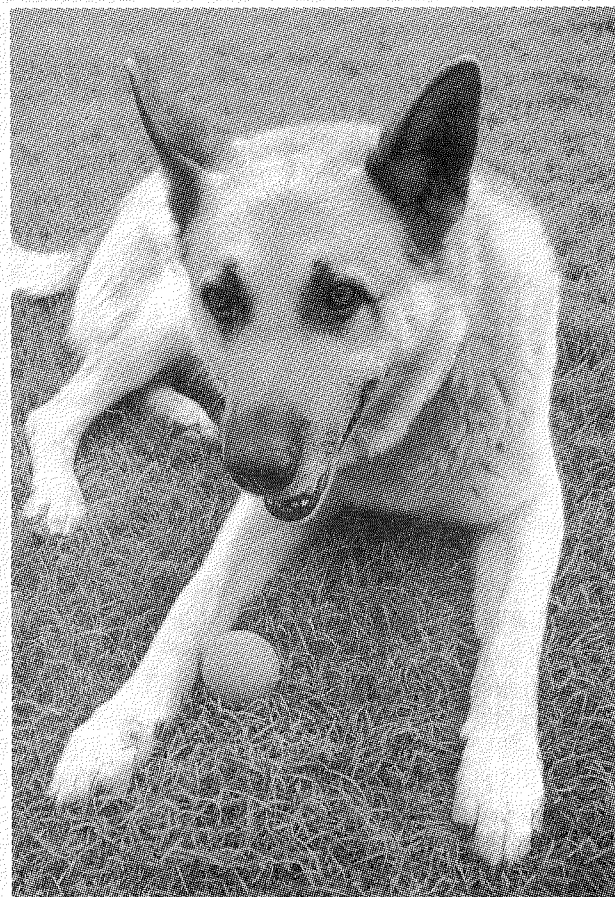
Perdón por esta disgresión, y volvamos a la pregunta, ¿qué especie creéis que es la más inteligente de "este" planeta, dejando a un lado a "algunos" hombres? Quizá muchos de vosotros estaréis pensando en el delfín. ¡Oh, ese maravilloso animal!... Se han dicho tantas cosas sobre él. O tal vez el chimpancé, orangután u otro homínido similar con su habilidad para aprender tantas cosas. Y eso que lo hacen en laboratorios, fuera de su hábitat natural y con la "inteligente" cooperación del hombre - otra vez esa gran especie. Algunos de vosotros, incluso, podríais atreveros a nombrar al cerdo que, aparte de adornar los bancos de mármol de nuestras cocinas en Navidad, parece ser que ha demostrado una inteligencia inusual en animal tan "gorrino".

Sin embargo, creo que tú, tú y, quizás, tú tam-

bién, estéis pensando, cómo no, en el perro. No sería de extrañar pensarlo: un animal con la inteligencia de aprender a cazar, a proteger nuestras propiedades, a descubrir alijos de drogas donde quiera que hayan sido escondidos, a encontrar personas vivas - y muertas también, por desgracia - a varios metros bajo los escombros. Y así podríamos continuar ad infinitum.

Yo, sinceramente, no sé la respuesta. Podría ser el delfín, el chimpancé - y si no, que se lo digan a Tarzán-, el cerdo o cualquier otro. Incluso algún que otro hombre o mujer. Lo que sí tengo claro es que jamás respondería: el perro. Es más, este animal sería mi respuesta a la pregunta opuesta: ¿cuál es el animal más estúpido de este planeta? No, no os extrañéis, ni os sorprendáis tanto, porque ¿cómo, si no, podéis explicarme que el perro siga siendo el mejor amigo del hombre?; ¿cómo, si no, pueden continuar haciendo todo lo antes mencionado en nuestro beneficio - sin apenas pedir nada a cambio excepto, tal vez, un poco de compañía y cariño - para acabar, en un grandísimo porcentaje (todavía os sorprenderíais más si alguna vez se hiciese algún estudio realmente serio y extenso), en las cunetas de la carretera - si tienen suerte de llegar allí -, colgados de árboles simplemente porque llega su edad de jubilación, desangrándose sin patas, cojos, ciegos... con la inestimable ayuda de su inteligentísimo amigo, el hombre? Ellos no van a cambiar, pero nosotros sí que

podríamos hacerlo. Hagamos al perro inteligente siendo, de verdad, su mejor amigo.



Ignacio Fernández Fernández
INGENIERO TÉCNICO INDUSTRIAL

C/ Virgen del Puig, 6 - 9
46900 TORRENT (Valencia)

Tel. 607 92 96 92
e-mail: nachof@vodafone.es

M^o. JOSE BERNAL

INTERIORISMO REGALOS DECORACIÓN

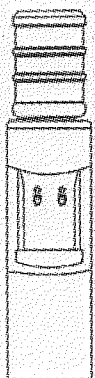
Plaza América, nº4 - Bjo. Derecha
46900 - TORRENT Tel. 96 117 72 02
<http://www.aceasesores.es/josebernal.htm>

naturfont agua

No cargue con más agua, nosotros se la llevamos a su domicilio

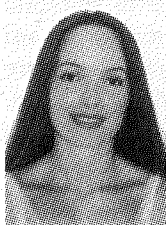
Oferta especial dispensador hogar
agua fría y natural

AGUA SOLÁN DE CABRAS - AGUA DE AZUEBAR
Infórmese en el tel. 902 88 57 12



Somos nosotras

Esther Santano Orgaz



Siendo abiertamente sincera, estoy cada día más convencida de que las religiones no son amigas de las mujeres. Pensemos por un momento en las atrocidades que suponen las mutilaciones genitales femeninas, que se practican, sobre todo, en algunos países como Egipto. O lo que es peor, se argumentan de justificaciones con Corán en mano. Una tradición, una creencia antigua que nos quiere someter al hombre equivocado y fanático.

Para centraros en la idea, os pongo un ejemplo. Sólo en Arabia Saudita, se niega a las mujeres el acceso al permiso de conducir, y algo que es peor, la prohibición tácita del voto. Nuestra condición de mujer está dictada por la estructura política de nuestro país. Es una mezcla de religión y de las autoridades políticas, las que nos tienen relegadas al abandono, sin posibilidad de destacar en sectores profesionales. Tan sólo hemos evolucionado para procrear este mundo, al cuidado de los nuestros, y apenas, se nos reduce a hacer las tareas domésticas.

Antes que igualdad, prefiero **compartir**. Compartiendo no creamos la dichosa diferencia entre hombre-mujer. Los conflictos surgen por tantas diferencias creadas entre nosotros mismos

y por la sociedad en que vivimos. **El universo de las mujeres está en movimiento**, está avanzando porque hemos estado mucho tiempo sometidas por la fuerza. Somos nosotras, las pioneras que podemos hacer posible una apertura mental que todos necesitamos. Sólo así, se entiende la liberación, sin quedarnos marginadas sociales.

Por ello, constato que la **tradición es nuestro peor enemigo**. Ella ha hecho posible, que no exista nuestra condición de mujer, y lo que es peor, es que nuestros derechos estén aún por llegar. Los tradicionalismos también existen entre nosotras. **Esa actitud machista la utilizan muchas mujeres**. Es preferible abandonar ese barco lo antes posible porque traeremos a este mundo seres que harán lo mismo con sus compañeras. Nos movemos en un mundo de interpretaciones, y, si encima, éstas son equivocadas, todo se va al traste. Existen todavía demasiados obstáculos entre hombres y mujeres. Una mujer con poder puede resultar peligrosa en su modo de sentir y actuar para con los demás. Puede adoptar comportamientos iguales o parecidos a ellos. Aún encontramos muchas barreras que franquear en nuestras vidas. Pero desde la base de: **"YO TAMBIÉN SOY HOMBRE"**, en genérico (hombre-mujer), querernos ser al fin, **LIBRES**.

Estrellas fugaces...

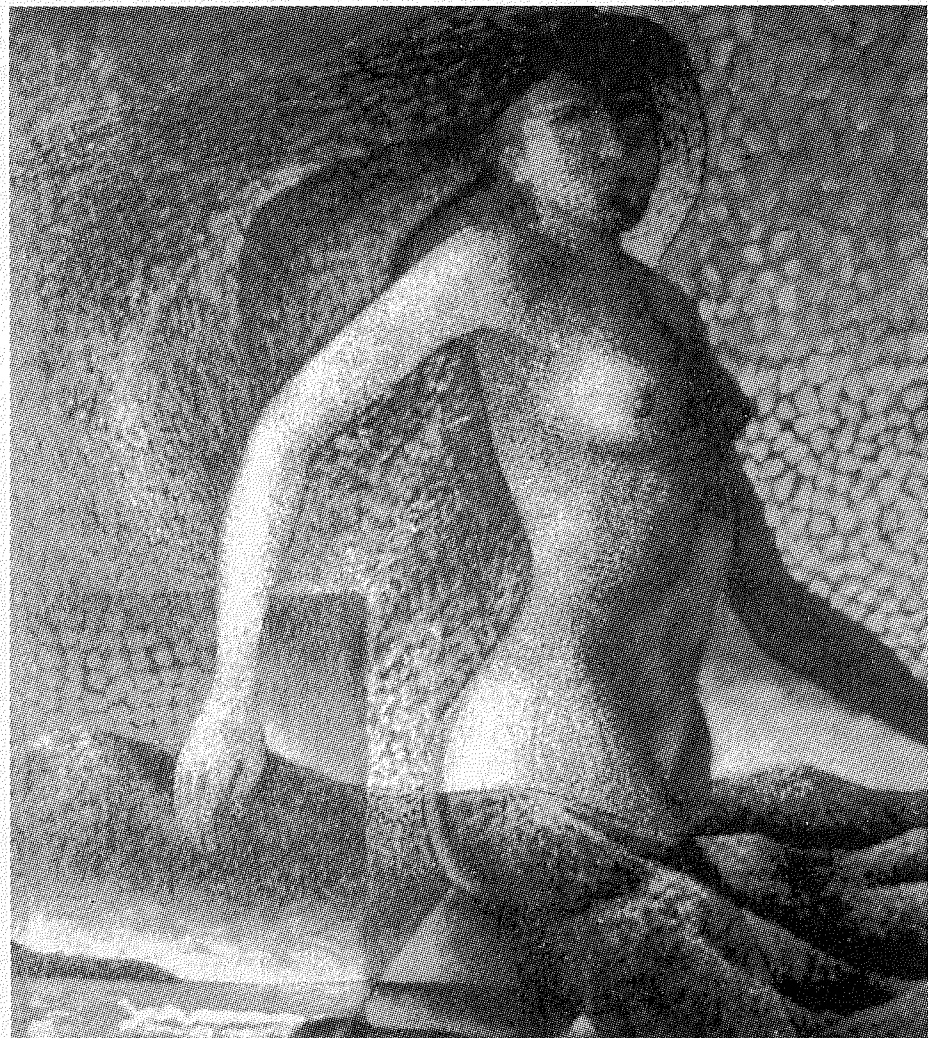
Mayen M. H.

La respuesta se la silbó el viento. Le atravesó de un lado a otro la cabeza como un pinchazo agudísimo de oreja a oreja, brillante y sonoro, incluso diría que alcanzó a verlo cuando salía de ella.

La solución a las miradas, a los susurros a su paso, la respuesta a todas las ideas alocadas que transitaban su mente cada noche, a los nuevos miedos e indecisiones.

Tuvo que ser el viento el que le diera la respuesta que da paso a todas las preguntas. Le había ocurrido mucho

antes que a otras muchachas, pero ahora todo tenía sentido. Hinchó el pecho y respiró abriendo mucho los ojos, como si con esta nueva certeza los colores se hubieran apropiado de una intensidad recién estrenada, como si su voz debiera adoptar un tono más profundo y, tras todo esto, no pudo más que reírle la gracia al mundo. Se fue corriendo orgullosa a contarle a sus hermanas lo que le había descubierto el viento: ella, desde hacía unos instantes, ya no era una niña.



Proceso Vital

Chelo Gama



Nos iniciamos en la vida con la fase de la infancia; llenos de curiosidad, de inocencia, y de belleza; siempre predestinados a depender de quienes nos rodean, y a llamar la atención. Nos encontramos frágiles y delicados ante la atenta mirada de nuestros padres. Cuando llegamos a la adolescencia nos encontramos ante un mundo nuevo, el cual, nos brinda atractivas experiencias. Es entonces cuando nos hallamos algo perdidos, divagando por los difíciles entresijos de la vida, sin saber realmente lo que queremos ni por qué lo queremos, pero a la vez, deseándolo urgentemente. El adolescente no piensa nunca que algún día dejará de serlo y es por ello por lo que

vive desmesuradamente; muchos de ellos sin ningún tipo de medida. Suele mostrar abiertamente sus emociones y no piensa en las consecuencias de sus actos (siempre hablando en términos generales). También hace caso omiso de los consejos de sus mayores. En fin, es "la edad del pavo", como se suele decir.

Seguidamente, (y ojo que digo muy seguidamente) pasamos a la juventud, divino tesoro, albergando ilusiones, y esperanzas; soñando con llegar a alcanzar algún día esos ideales que con tesón nos proponemos. Algunos siguen todavía despistados, y un poco perdidos, incluso me atrevería a decir que existe un gran porcentaje de ellos que pasa de la fase adolescente directamente a la de la madurez, saltándose a la torera la de la juventud. Aunque también los hay que viven toda su vida en "la edad del

pavo." Hay de todo en la viña del señor.

Cuando llegamos a la madurez, nos invaden las grandes responsabilidades, y nos sentimos más presionados para cumplir con nuestros deberes y obligaciones. Destaca nuestra gran determinación en la vida. Y, comenzamos a ser lo que realmente somos, o por lo menos, a ser lo que o quién creemos ser. Nos dirigimos con paso firme hacia el camino de la serenidad que tanto anhelamos. Y ya por fin, nos sentimos libres.

Y llegamos a la vejez, la última edad. Cada persona lo afronta, y se enfrenta a ella de una manera distinta. Unos lo

llevan mejor, y otros bastante peor. Sin duda, quienes lo llevan realmente mal son los demás: la sociedad, los familiares... etc. Todas estas fases tienen su lado positivo y su lado negativo, como todo en esta vida, claro, ya que el bien y el mal siempre han ido de la mano. Yo, personalmente, prefiero la penúltima (la última no la conozco todavía), aunque las considero igual de bellas y dignas de vivir las todas. ¿Se han preguntado alguna vez cómo serían nuestras vidas si naciésemos ancianos y muriésemos siendo sólo unos bebés? Algún filósofo dijo que ningún hombre sabio desea nunca volver a ser joven.

BAHIA
El Café
de la Alegría

Campsa
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C

CENTRAL VALENCIA Pol. Ind. Virgen de la Salud Calle 1, Parcela 22 Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66 46950 CHIRIVELLA (Valencia)	ALMACEN Carretera Masía del Juez C/ Dels Llibrers, s/n. 46900 TORRENT (Valencia)
---	---

**SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)**

SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

Conservar nuestro patrimonio

Elena Zapata Orts

La actuación de los pueblos y de las diferentes culturas no se puede separar de sus manifestaciones artísticas y patrimoniales: son su sello de identidad. El primer testigo de la contribución de un pueblo a la población mundial está en su legado cultural. Este patrimonio histórico supone, queramos o no, un estímulo a la creatividad presente o futura.

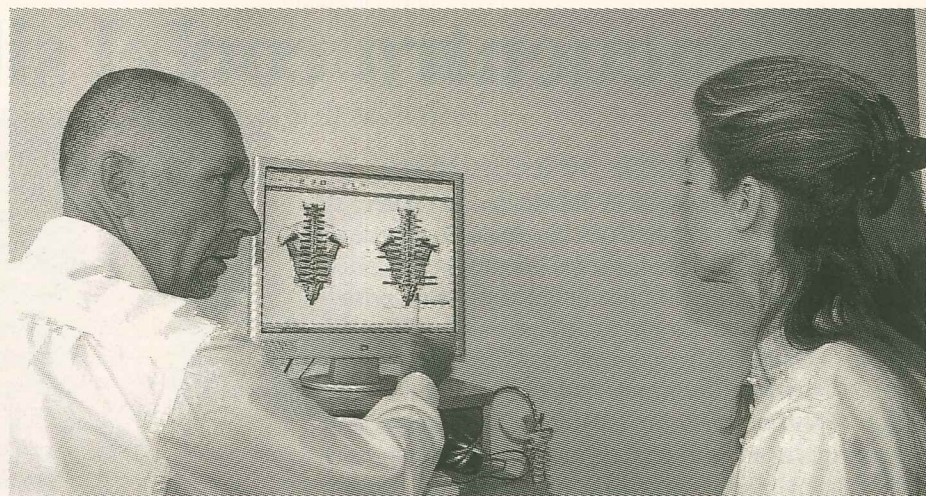
Por eso, creo que debemos avanzar con la ciencia y con la sociedad, pero sin perder nuestra identidad. De igual forma que debemos respeto a nuestro entorno, a la naturaleza, se lo debemos también a nuestro caudal de tradiciones, para que las generaciones futuras puedan disfrutar de una herencia sana, tanto física como culturalmente hablando.

Actualmente, somos lo que hemos heredado de nuestras generaciones anteriores. No nos podemos desligar de nuestra historia y de nuestra cultura. Aprender el arte, para mí, no es un acto exclusivo de algunos pocos que entienden una determinada obra o a un determinado autor. El arte no es exclusivo de los museos, los cines o los teatros. Es también saber apreciar un objeto, por pequeño e insignificante que parezca, que pertenezca a la antigüedad; aunque sea de tipo costumbrista, de uso cotidiano. Es saberlo observar y que nos transporte al pasado, que nos recuerde alguna costumbre en desuso, alguna fiesta popular, alguna tradición pasada,

etc. (un búcaro, un mueble, un motivo decorativo, etc.).

Existen bienes inmateriales de gran importancia como las costumbres de un pueblo, las tradiciones, sus fiestas..., de gran trascendencia histórica y sociológica, que no se pueden materializar sino es a través de pequeños objetos costumbristas que nos recuerdan a ellas. Contamos también con una gran base documental como son los archivos, bibliotecas, museos, etc. La ley de patrimonio nos habla de conservación, prevención, salvaguarda y mantenimiento de todos los objetos que tengan interés cultural.

Yo siempre he comparado al restaurador de una obra de arte (con el debido respeto, y salvando las distancias) con un médico y su paciente, que debe actuar con el máximo respeto hacia la obra, con conocimiento previo de su anatomía. Si no se conocen los materiales con que fue creada, no se puede actuar sobre ella. Si no se conoce su historia, nunca se llega a entenderla. Si no se conoce el mal de que adolece, la patología que presenta, no se puede aplicar el tratamiento adecuado. Pero cuidado: realizando la mínima intervención posible para garantizar su correcta conservación, evitando tratamientos agresivos innecesarios que supongan un estrés o un peligro para la obra, pues, como dice el refrán, en ocasiones es peor el remedio que la enfermedad.



Dolor lumbar, ciática y hernia discal: la solución quiropráctica

Christian G. Simon

El porqué del dolor

Tiene que agradecer su dolor. Es una señal de alarma. Su función primaria, aunque no lo parezca, no es molestarle, sino protegerle. Tal y como una alarma antifuego protege su hogar de los incendios, el dolor le advierte de que algo anormal y potencialmente peligroso ocurre dentro de su organismo. Si su alarma antifuego de casa sonara, no se le ocurriría desconectarla, sino que buscaría el origen del incendio para extinguirlo. Del mismo modo, no se debe enmascarar su dolor con fármacos. Hay que buscar y resolver sus causas para que no vuelva a ocurrir. Ésa es la misión de su doctor en Quiropráctica.

El dolor lumbar

Familiarmente conocido como "lumbago", el dolor lumbar, o lumbalgia, es, desafortunadamente, un mal universal. Afecta al 80 % de la población en algún que otro momento de su vida. Cuando uno está "clavado" se habla de lumbalgia aguda. El dolor se asocia a contracturas musculares fuertes, limitando la movilidad. Puede estar desencadenado por el esfuerzo físico, los malos hábitos posturales o el sobrepeso, aunque muchas veces ocurre sin circunstancias particulares. Su doctor en Quiropráctica podrá aliviar su dolor de manera rápida así como indagar y luego tratar la causa del problema.

Cuando el dolor lumbar perdura durante semanas o incluso meses, se habla de lumbalgia crónica. Su presencia indica a menudo un problema vertebral o discal subyacente. Acudir a su doctor en Quiropráctica lo antes

posible le permitirá averiguarlo y aliviar el dolor.

La ciática

Se trata de un dolor que se propaga hacia las nalgas y las piernas. Se debe a una irritación del nervio ciático. Esta dolencia proviene, a menudo, de una hernia discal, lo que determinará su doctor en Quiropráctica.

La hernia discal

Ocurre cuando el disco, al ser comprimido entre dos vértebras, sale de su localización y presiona la raíz nerviosa o la médula espinal, produciendo lesiones neurológicas. Sus consecuencias pueden ser dolor, alteración de la sensibilidad e incluso dificultades para caminar.

La solución Quiropráctica

Los antiinflamatorios y los relajantes musculares sólo esconden el dolor (desconectan la alarma) sin solucionar su causa (apagar el fuego). La Quiropráctica no se contenta con aliviar el dolor sino que busca y trata el origen del problema, a fin de evitar que éste vuelva a surgir o empeore.

Los ajustes quiroprácticos específicos corrigen las desviaciones vertebrales responsables del dolor y mejoran la salud de la columna de una manera natural, segura, sin el uso de cirugía o fármacos y, por tanto, libre de riesgos o efectos secundarios.

Otra ventaja es que al tratar el problema lumbar, toda la columna vertebral se encuentra más equilibrada. Por consiguiente, el sistema nervioso funciona mejor, lo cual repercute favorablemente sobre todo el organismo y la salud.

Más información: 961 555 942



Elena Zapata Orts
Licenciada en Bellas Artes

Tlfno. fijo: 96 155 39 09
Tlfno. móvil: 699 858 185

Conservación y Restauración de Obras de Arte

LIBERTABAC
Centros anti-tabaco

CENTRO DE TERAPIAS NATURALES
ANTI-TABACO
OBESIDAD · ESTRES
MASAJES RELAJANTES.

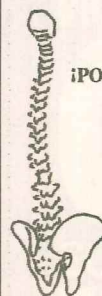
C. Azorín, 26 Bajo
46900 Torrent

Móvil: 655 47 34 80
Tel: 96 155 90 16

¿SUFRES DOLORES DE ESPALDA
O CUELLO?

¡POR FIN HAY UNA SOLUCION PARA TU ESPALDA!

CLINICA QUIROPRACTICA DE TORRENT
Christian G. SIMON, DC
Doctor en quiropráctica
Universidad de Los Angeles, California, USA



¡NO SUFRAS MÁS! ¡NO ESPERES MÁS!
LLAMANOS:

961 555 942

Un encuentro con el silencio

Julio Genovés

Estoy convencido de que la humanidad se renueva día tras día, pero creo también que hay sensaciones que son las mismas que sentían los seres humanos en el principio de los tiempos, sólo que en nuestra era, la prisa, el ruido y el no escuchar nos hacen insensibles. Ellos sentían el encanto del amanecer con la grandiosidad del sol, (Chesterton decía que "sólo hay una cosa nueva bajo el sol: ver el sol"), o también la nostalgia en el ocaso que anuncia el final de una jornada, tal vez escuchaban la música producida por el viento soplando entre las ramas de los árboles (algo que cada día nos resulta más difícil dada la desaparición de una gran extensión de masa forestal). Tantas y tantas bellezas con que nos obsequia la naturaleza y que, si somos capaces de percibir, nos engendran temblorosas emociones. Sentían, al igual que nosotros, el dolor producido por el sufrimiento ante las tragedias, aunque en nuestros días nos han acostumbrado a convivir con ellas y parece que ese dolor se mitiga.

Entre otras cosas, también ha cambiado la forma de expresar esos sentimientos. Antaño con más pureza, hoy con más fingimiento, como si no fuera con nosotros. Por aquel entonces, los humanos respetaban más el silencio y, por ello, escuchaban mejor la dulce música de la vida, de la naturaleza misma. Hoy, ese silencio lo rompemos con el desgarrador grito de lo útil, lo práctico y la prisa. Decía Ortega y Gasset que "hacer de la utilidad la verdad es la definición de la mentira". Por eso, no vivamos de lo útil y lo práctico, porque nos estaremos mintiendo a nosotros mismos.

A mi entender, sería conveniente que nos reencontráramos con el silencio, pues es penoso comprobar que oímos pero escuchamos poco o nada y hablamos mucho y actuamos con prisas, que en más de una ocasión, nos hacen llegar tarde para gozar de las cosas más sencillas. Son prisas que no evitan que recorramos el camino que tenemos marcado todos los seres humanos en el tiempo cósmico. Si admitimos que la vida es fugaz, que es un estallido de luz, una llamarada, hay que reconocer que la prisa, que entronizamos como reina y señora de todos nuestros actos, es la verdadera enemiga.

Me pregunto: ¿qué necesidad tenemos de vivir con prisas o atesorando riquezas, si la llegada a la 'meta' tiene el mismo 'trofeo' para todo ser nacido? Valoremos el enriquecimiento de nuestra alma, con el amor, la amistad, la ilusión y tantas buenas cualidades que posee el ser humano al nacer y que será lo que nos hará grandes al llegar a la 'meta'.

Convendría ese encuentro con el silencio para poder escucharnos desde nuestro interior, desde lo más íntimo y primitivo de nuestro ser y oír nuestra conciencia con toda su ternura y reconozcamos que ésta, no nos hace débiles, más bien nos hace humanos. Es así como crecemos y nos desarrollamos como seres humanos, para no ser únicamente masa humana. Esto posiblemente nos enseñara el camino que nos conduciría al encuentro con la naturaleza y también a la ansiada PAZ entre los seres humanos.

Algo que también va con nuestro tiempo es la sociedad de consumo, extraordinaria trampa que nos lleva a vivir para trabajar. Esto no les ocurría a nuestros prime-



ros antepasados, ellos, independientemente de la dureza de la subsistencia diaria, podían disfrutar de una naturaleza en su estado puro, aprendían de ella y gozaban de momentos de ocio ante fogatas que iluminaban, junto con las estrellas, el silencio de la noche. Nos engañan cuando nos aseguran que vivir es una ciencia, cuando en realidad vivir es un arte.

¿Qué esperamos del mundo? Él está creado para acoger a los seres humanos y proporcionarles lo necesario para su subsistencia, procreación y progreso, no podemos explotarlo sin medida, pues nos destruiríamos a nosotros mismos. Recuerdo haber leído en la Biblia: ¿Qué provecho saca el hombre de todo el afán que persigue bajo el sol? Una generación se va, otra viene, y la tierra permanece siempre. Sale el sol, luego se pone y

corre hacia el lugar de donde volverá a salir. Todos los ríos van al mar y el mar no se llena; al lugar donde van vuelve a ir.

Con frecuencia nos olvidamos de nuestro origen y esto nos desorienta produciendo un estado de ansiedad que nos lleva a la agresividad, a la incomprensión, a la soberbia. Es como cuando arrancamos un árbol de raíz. Lo hemos sacado de su elemento idóneo, la tierra, y si no lo devolvemos con prontitud a ella, muere.

Soy un hombre que desea hacer el resto de mi camino en la vida, contemplando la armonía de la creación y atesorando su belleza como único equipaje. Pero también creo en el ser humano y por ello me apresuro a entrar por esa puerta abierta que es la esperanza, que hará que el ser humano se encuentre con su propia esencia.

NUEVA TIENDA CON

850

METROS CUADRADOS
DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOL
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibrers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent · Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent · Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

P PARKING
GRATUITO

Intemporal

Dr. Francisco Chelós López. Psiquiatra, Sexólogo y Humanista



Cierto periodista me dijo un día, que las cosas que yo escribo son INTEMPORALES. Pero si bien es cierto que la temporalidad es algo difícil de mensurar, reconozco que hablar de los seres humanos en este instante excede cualquier comentario temporal o espacial. Lo que está pasando seguramente aún no tiene nombre y apellidos, pero sí que sabemos que corresponde a algo que está en el aire, y es la necesidad de una vez por todas, que este mundo, y los seres humanos que lo pueblan, **cambien de una vez.**

Siempre estaremos de actualidad los humanos, lo que no sé, es si lo que vende una vez más en los medios de comunicación es algo como un mensaje de paz y amor al mundo, mientras que lo que parece que llena papeles, telediaros y emisoras de radio es un sensacionalismo catastrofista que siempre ha sido la carnaza ideal para tener entretenidas a las personas.

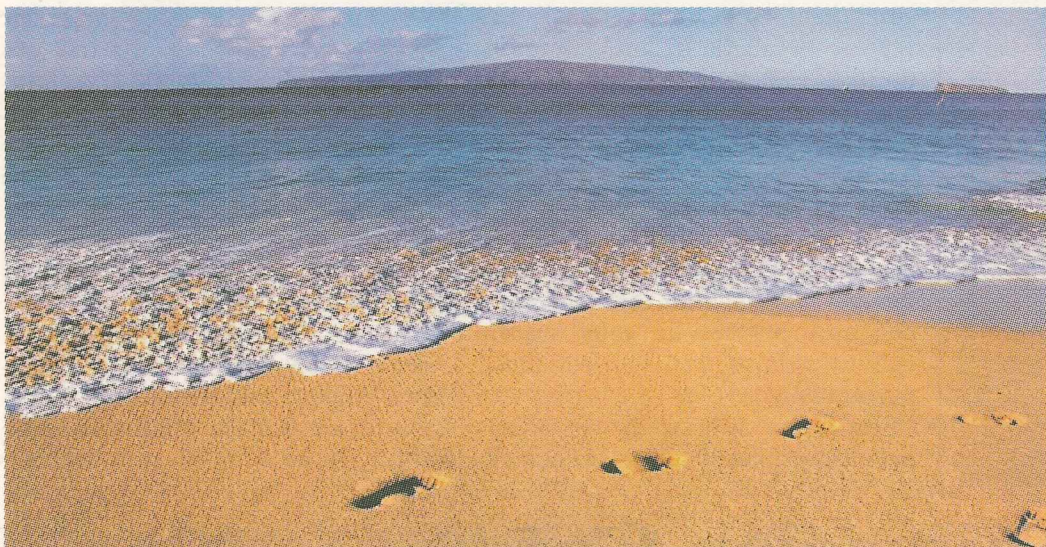
Llegado a este punto, creo yo que **todos somos intemporales**, todo es un momento, un instante, y queda relegado al olvido, porque existe lo que se llama "agotamiento de la noticia", o sea sé, que una noticia repetida pierde interés para el oyente y pasa al cajón de los recuerdos. El hombre es y será, como dije hace poco en una conferencia titulada "El renacer humanista", **el hombre**

es y será siempre actualidad, porque todo lo que concierne al ser humano y tiene que ver con él, **NUNCA PASARÁ.**

No hay más que comprobarlo, ¡cuál es el personaje más emblemático de la historia!, el "Ser Humano". Han caído imperios, países, dominaciones y dictaduras, pero es el ciudadano de a pie, el que sigue vivo, y dando testimonio de que está aquí para algo. Las noticias sensacionalistas son las que más venden, eso lo saben, no sólo los que trabajan en medios de comunicación, sino sobre todo los publicistas, que son los que, creando reclamos, saben muy bien cómo hacer que venda.

Hace tiempo ya que la bondad, el amor, la amistad, la sinceridad, y un largo etc., no son moneda de cambio, no son sensacionalismos que llamen a las masas, y vendan periódicos, revistas, libros, etc. Pero yo sé, que la actualidad más rabiosa, será siempre, como lo es en este instante, el ser humano como poder emergente, y como solución de futuro para la humanidad.

El tiempo, ese viejo gitano, me dará la razón. De momento, aquellos que de verdad están dando la nota positiva son los ciudadanos de distintos países, que de una u otra forma manifiestan su poder, testimoniando ante el mundo, la verdad de que **el ser humano es y será el Rey ante tanto caos, y la solución para el futuro de la humanidad.**



Lectura

Cheres Vilela Soler



MEMORIAS DE ADRIANO

Adriano, emperador de Roma envejecido y enfermo del corazón pasa los últimos días de su vida retirado de las intrigas y el bullicio de la vida cortesana. Recordando su pasado en una extensa carta dirigida a su amigo Marco, se muestra como un hombre sabio e ilustrado, protagonista de una vida en perfecto equilibrio entre los deberes políticos y sus sentimientos. Inmerso en esa profunda soledad

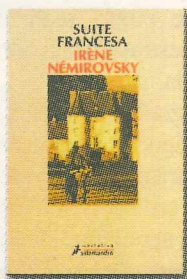
que proporciona el ser el hombre más poderoso del mundo, se cuestiona si ha merecido la pena abandonar la posibilidad de ser feliz por mantener el poder absoluto.

Su autora Marguerite Yourcenar nació en Bruselas en 1903 y murió en Estados Unidos en 1987, fue traductora de grandes obras, como las de Virginia Woolf o Constantinos Kavafis, también mostró sus cualidades como narradora en "Nouvelles Orientales", "L'oeuvre de Noir", pero su nombre pasará a la historia de la literatura por ser la autora de "Memorias de Adriano". En 1971 ingresó en la Academia Belga de Lengua y en 1980 en la Academia Francesa.

Autora: Marguerite Yourcenar

Editorial: Quinteto

Espacio patrocinado por:



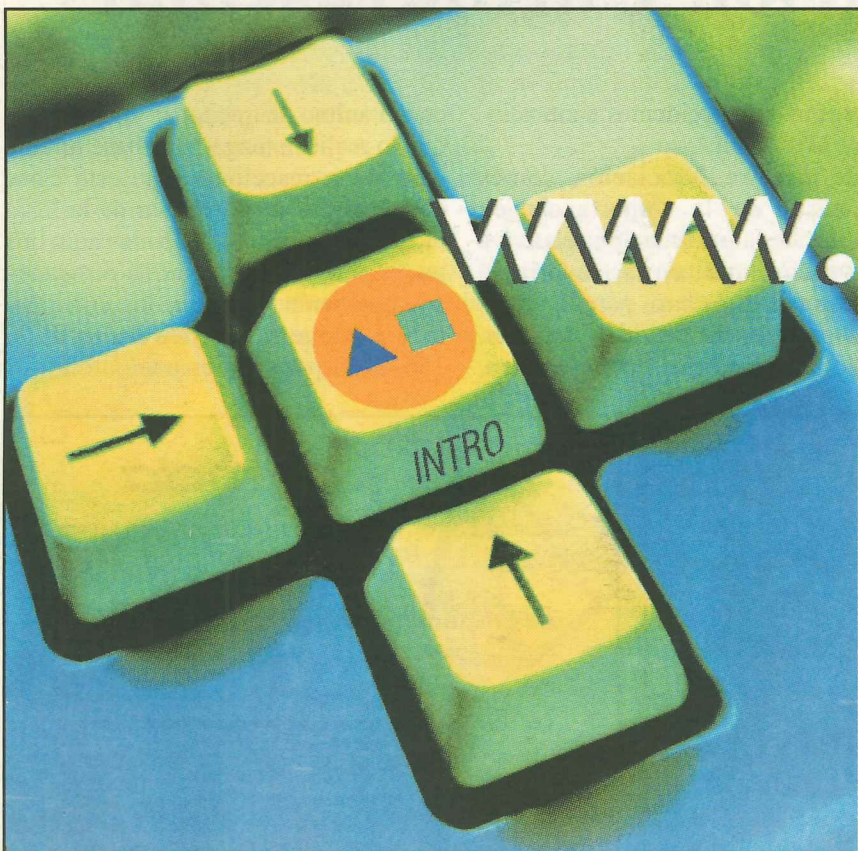
SUITE FRANCESA

Iréne Nemirovsky, huyó de Rusia con su familia tras la revolución de 1917. Los Nemirovsky poseían una inmensa fortuna y se establecieron en París. Irene fue hija única, recibió una exquisita educación, aunque su infancia no fue feliz. Obtuvo su licenciatura en Letras en 1929 y a continuación envió su primera novela a la editorial Grasset. Temiendo que se la rechazaran no incluyó ni su nombre ni su dirección, con lo cual el editor, tuvo que poner un anuncio en el

periódico para saber quien era el autor de aquella obra audaz, cruel y brillante.

Aquí empieza la gran carrera de una escritora alabada por los grandes de la época como Cocteau, Paul Morand etc... Pero la Segunda Guerra Mundial trunció esta brillante carrera, pues fue detenida y enviada a Auschwitz donde murió asesinada, su marido también fue asesinado, no así sus hijos que sobrevivieron escondidos gracias a su tutora. Suite Francesa se traducirá a dieciocho idiomas. "Una obra excelente, escrita con extraordinaria serenidad por una mujer que sabía que sus días estaban contados: The New York Times". "Un retrato impresionante, realizado en vivo, de una Francia derrotada. Una obra maestra: L'Express".

Autora: Irene Nemirovsky **Editorial: Narrativa Salamandra.**



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo

Información sobre el Club de Tennis Torrent

Marcelino Cuenca - Presidente Club de Tennis Torrent

Quiero aprovechar la oportunidad que se me brinda con la nueva edición de nuestro periódico, para poder informaros de los últimos acontecimientos ocurridos en el Club de Tennis Torrent.

En primer lugar quiero hacer mención a la gran aceptación que ha tenido este curso nuestra escuela de tenis, magistralmente dirigida por nuestro director deportivo Salva Ros, de la que estamos convencidos que seguirán saliendo futuros campeones y campeonas como la reciente campeona de España Anabel Medina, a la que felicitamos efusivamente desde estas líneas.

En segundo lugar, se han sentado las bases para celebrar en el C.T. Torrent del 2º OPEN INTERNACIONAL FEMENINO "CIUTAT DE TORRENT" DEL 22 AL 30 DE ABRIL DE 2006, puntuable para la WTA y dotado con 25.000 dólares en premios. De este evento os mantendremos puntualmente informados pero, desde aquí aprovecho ya para invitaros al mismo y que podáis disfrutar del mejor tenis femenino que se puede contemplar hoy en día en España.

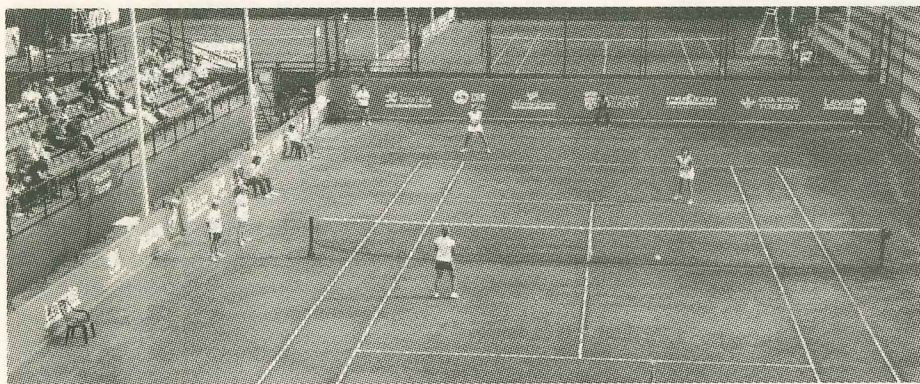
En tercer lugar, y tras la asamblea general extraordinaria, celebrada el 06/11/2005, los socios del C.T. Torrent aceptaron por unanimidad las propuestas de inversiones que propuso la Junta Directiva, con lo que en breve la oferta

deportiva y de ocio de nuestro club se aumenta de forma considerable, por lo que próximamente dispondremos de vestuarios renovados, sauna, gimnasio, parque infantil moderno, piscina infantil y para adultos, pistas de padel, pistas de hierba sintética y campo de fútbol de hierba, todo ello iluminado, además de 7 pistas de tierra batida y 3 pistas duras, también iluminadas.

También hemos renovado el concesionario del bar-restaurant, y esta vez nos hemos decidido porque esté con nosotros un autentico profesional de la hostelería. Y así, el amigo Pedro Alamo ya nos hace disfrutar de sus excelentes arroces, su caldereta de langosta, sus pescados, etc. Informaros a todos que el acceso a nuestro bar-restaurant es totalmente libre.

Por último, a aquellos socios de nuestra Asociación de Vecinos de El Vedat, quiero ofrecerles nuestras instalaciones para que organicéis, a través de ellas, cualquier tipo de competición deportiva que aquí se pueda realizar: para ello cedemos nuestras instalaciones de forma desinteresada.

Quiero agradecer, a los que hayan empleado algo de tiempo leyendo estas líneas, vuestra atención, y deciros que os esperamos en el C.T. Torrent, donde aspiramos a ser el club de todos.



El "mal del precinto"

(Las andanzas de D. Precinto Provisional Permanente, un personaje de nuestra época)

Vicente Llopis Pardo - Ingeniero Técnico y Economista

En estas breves líneas voy a divulgar mi primera teoría sobre organización. La llamo la "Teoría de las 3 Pes". Es simplemente una constatación de la realidad, de lo que ocurre en las empresas y en el ambiente doméstico. La enunciaré al final porque antes es necesario conocer los detalles.

Pido a los lectores que miren a su alrededor y se fijen en muebles, ventanas, marcos de fotos, cajones, pomos de puertas, máquinas de aspirar, cristales, filtros, etc. ¿No es cierto que encontramos reparaciones hechas con precinto o cinta adhesiva? Todos hemos recurrido a este apreciado producto **para salir del paso**. Nos ha salvado del apuro un montón de veces. ¡Es tan resistente y práctico!

En el mundo de la empresa, sobre todo en fabricación, este fenómeno es alarmante. Se recurre al precinto para resolver casi todos los problemas de roturas, faltas de ajuste, sujeción, suspensión de objetos, ataduras. Verdaderamente, es un producto milagroso. ¡Se ha roto un cristal! ¡Ponle un trozo de precinto! **Pero, eso sí, de forma provisional.** ¡Esa pieza que no se puede mantener en su sitio: ponle precinto y verás! ¡Esa fuga de la tubería de aire comprimido: dos vueltas de precinto y como nueva! Esto no me lo he inventado, lo he visto.

El problema no es que resolvamos estas situaciones con precinto. Lo grave es que, habiéndolo hecho con carácter provisional, dejemos pasar el tiempo hasta que nos familiarizamos con esos pegotes de color marrón convirtiéndolos en algo cotidiano, **permanente.**

Esta forma de proceder es nefasta para la organización. Una vez cometi-

do el primer apaño, empiezan a generalizarse, de modo que el aspecto de esas máquinas es de abandono y deterioro, no correspondiéndose con su antigüedad real. Esto desencadena la sensación de que es una máquina vieja de la que no podemos esperar una buena productividad. El mantenimiento será cada vez peor y las motivaciones del personal para trabajar a gusto con ella decaerán.

Por otra parte, el hecho de que el departamento de mantenimiento acepte una situación como ésta, les convierte en cómplices de una actuación que, siendo inicialmente provisional (básicamente buena), pasa a ser permanente. **Esto es un problema de organización grave.**

Esta **cultura del precinto** provoca, a la larga, una gran sensación de desidia por el orden y limpieza de los puestos de trabajo, ayudando en gran medida a que el entorno laboral se deteriore. Los trabajadores responsabilizan a los servicios de mantenimiento y éstos aducen que no tienen tiempo para acudir a todo. Como se ve es un problema de organización. **Hay solución**, pero no la presentaré en este artículo.

Ha llegado el momento de presentar mi teoría. La llamo de las tres pes porque vincula las palabras **Precinto, Provisional y Permanente.** Dice así: **"Toda solución que utilice un precinto de forma provisional acabará siendo permanente".**

He constatado que es necesario un cambio de actitud en el personal de aquellas empresas que han sido invadidas por "el mal del precinto". Cuesta mucho conseguirlo, se lo aseguro. Aunque escondamos los rollos, se los traen de casa. ¡Cómo se resisten! Algo falla.

Curso Práctico de Reanimación Cardiovascular

A. VV. El Vedat

Próximamente se realizará en nuestra sede social un curso práctico de "Reanimación Cardiovascular". Será un curso muy exclusivo, por lo que las plazas serán limitadas. La parada cardio-respiratoria en los niños, o en los adultos, se define como la interrupción brusca, inesperada y potencialmente irreversible de la respiración y de la

actividad mecánica del corazón.

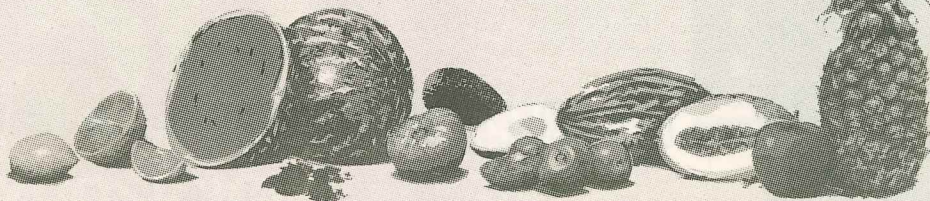
La prevención es la intervención que más vidas puede salvar. Si bien conocemos las causas mas frecuentes de parada cardiorrespiratoria, es desde los diferentes estamentos de la sociedad, donde debemos establecer las medidas de prevención. Pero también es muy importante saber cómo actuar

ante este tipo de accidentes o situaciones.

Desde nuestra Asociación somos conscientes de la importancia de difundir toda la información relativa a la prevención, que, en la mayoría de las ocasiones es la base para evitar la pérdida innecesaria de vidas humanas. Por eso lanzamos este curso práctico,

con el ánimo de que todas las personas que lo realicen tengan una base mínima para saber reaccionar ante esta clase de eventualidades. A pesar de la limitación de inscripciones, todos aquellos interesados en participar en otros cursos que serán programados con relación a este tema, pueden llamar al 96 156 40 01 para informarse.

D'aroma - fruits
Gran Variedad



C.C. LAS AMÉRICAS - ZONA PARKING

Latencia

SERVICIOS DE INTELIGENCIA EN MARKETING E INTERNET

Les deseamos un feliz y próspero 2006

Estamos a su disposición en: latencia@latencia.com

<http://www.latencia.com>

Teléfono: 902 888 756

Amor y Espinas

Ángel J. Daniels

Amor y espinas, así es el rock. Una amante exigente, cautivadora, posesiva, sensual, cruel, enigmática... Te entregas con toda el alma, pero nunca parece ser suficiente. Géminis hasta la médula. Tan pronto eres la estrella más brillante del universo, como te estrellas de bruces contra la cruda realidad. Mientras, los que están arriba ostentan su corona, alimentando una industria que devora los sueños, transformándolos en estereotipos trasnochados líderes de ventas. Y aquéllos que debieran estarlo subsisten en el mundo más underground del universo underground. Solos ante el peligro, igno-

rados, sepultados bajo una ciudad de escombros por aquello que nos dicen que debemos comprar, que hemos de pensar, que debemos sentir. ¿Hasta cuándo?

A las 21:00 el Chesterfield Café de Madrid abrió sus puertas a la presentación de la segunda edición del 'País de las Sombras', de Sara Ballini, que contaría a su vez con las actuaciones de 'Niños Eléctricos' y 'Mar'. Sin apenas darnos cuenta llegábamos al momento cumbre de la noche, precedido de un sonido ambiental de marcado carácter hindú. Así se presentaban 'Mar' ante el público madrile-

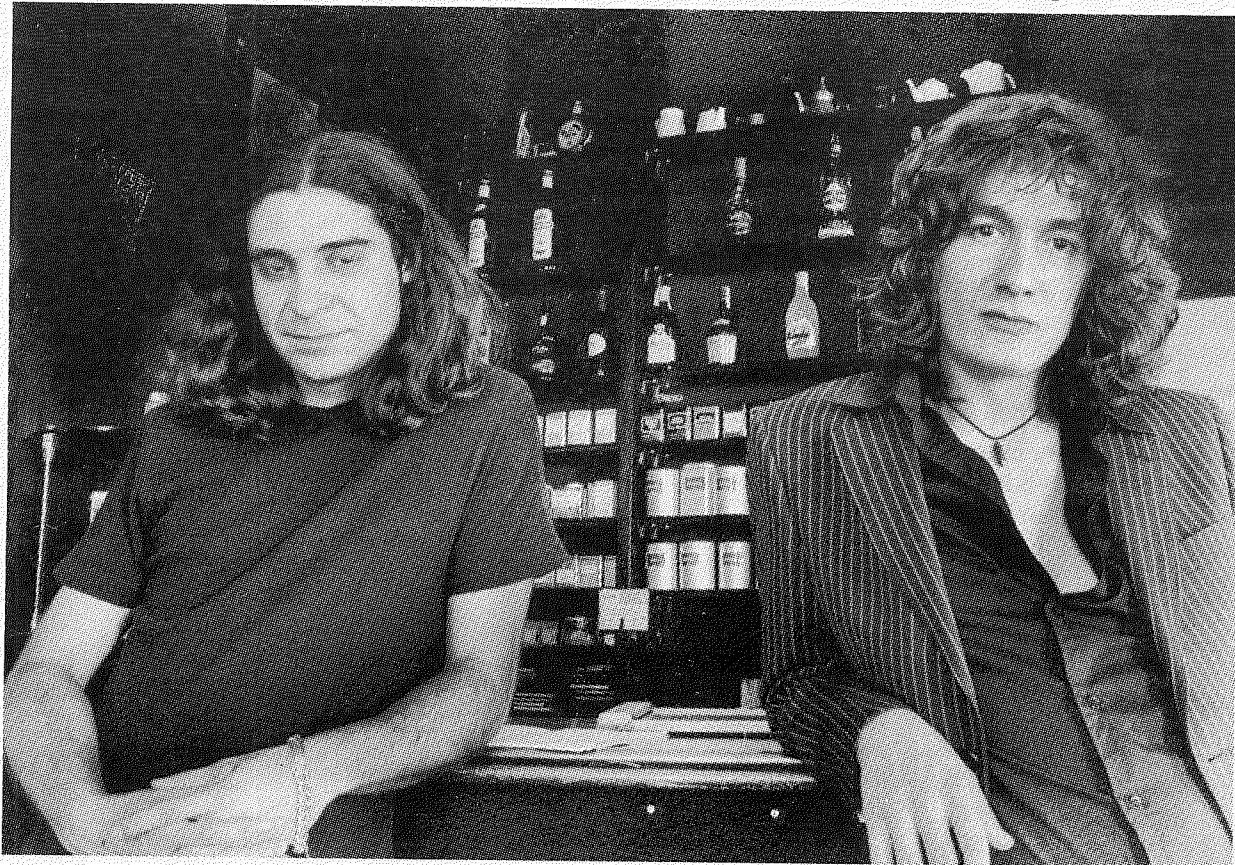
ño, con una colección de temas que rescatan del olvido la esencia de los conciertos de la década de los sesenta. Calidad, eclecticismo, y buen gusto, combinado con la teatralidad y la magia de Antonio G. Rubio, a la voz, y Ángel Martínez, al bajo.

Aproximadamente a mitad del concierto, el invitado sorpresa saltó al escenario, y Santi Rex y Tony Rubio cantaron a dúo 'Amor y Espinas'. Yo no podía por menos que recordar a un buen amigo, a cien kilómetros de allí, que probablemente esa tarde habría salido de trabajar, con las manos aún sucias tras manipular las piezas de algún motor. El humo de un cigarro recién encendido escaparía en silencio por la ventana entreabierta del Citroën Saxo, y de camino a casa, un disco de 'The Doors' sonaría a través del equipo de música del coche, acompañándolo. Como él tantos otros, aburridos en bares o pubs, escuchando lo mismo de siempre. O en casa, hastiados de ver por sexta vez la misma película en la televisión, sin saber lo que en un lugar de Madrid, escondido, en las sombras, estaba ocurriendo.

'Mar' nos recordó que algo muere sólo si se olvida. Por suerte, algunos no olvidamos. Y si bien es cierto que algunas frases pasan a la historia, otras, inocentes, improvisadas, sin intención, se escabullen a nuestro lado a la espera de que alguien extienda sus manos para atraparlas. Así lo hice anoche, y así lo escribo ahora: "Vivimos tiempos agresivos, tiempos de guerras, tiempos de Playstation. Y es tiempo... es tiempo de seguir con esto". Sí, Tony. Es tiempo de seguir con esto.

Terminó el concierto, pero no la magia. Después, copas, risas, conversaciones, y la sensación de que, por lejos que estemos, vivos o muertos, los rockeros nos apoyamos. Si no lo hacemos nosotros, no lo hará nadie.

Buenas noches, Detroit. Larga vida al rock & roll.



Artistas comprometidos

Macarena Durá

Con motivo de la Semana de Bienvenida de la Universidad de Valencia se celebraron en nuestra ciudad una serie de actos culturales con fines benéficos. Bajo el lema: "*Cultura deu, Pobresa Zero*", artistas como Antonio Orozco, Las Malas Lenguas o San Gatxo, se comprometieron a través de sus conciertos con los más necesitados.

Además de estos conciertos, los jóvenes valencianos pudimos disfrutar de la Mostra de Teatre Universitari, algunas exposiciones e itinerarios por el jardín botánico.

El concierto de Orozco se celebró en la Plaza de Toros. Las entradas costaban sólo 4 euros, y el dinero recaudado fue dirigido a la campaña Pobresa Zero. Fue un concierto diferente, un espectáculo muy rodado (ya que ha dado prácticamente la vuelta al mundo), con un recorrido casi cronológico por sus tres discos.

Antes del concierto el artista catalán dio una rueda de prensa en la que explicó sus motivos para comprometerse con estas causas. Se considera un hombre afortunado, ya que tiene la nevera llena y hace lo que le gusta, pero nos convenció de que hay mucha gente que necesita la ayuda de los demás, y, a veces, en nuestro "bonito mundo" no nos damos cuenta.

Dos días después el cantante ofreció otro concierto benéfico, esta vez en Sevilla, para la campaña "*Devuélveles la vida*", que el propio cantante creó en Barcelona, su ciudad natal, y que está destinada a recaudar fondos para los niños más desfavorecidos de Colombia. Durante el concierto animó a los jóvenes a participar en campañas a favor de los que lo necesitan de verdad. Con un poquito se puede hacer mucho.



SERVIAL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

FARMACIA ELVEDAT

Lda. Beatriz Álvarez Ponce

- FORMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATIA
- HERBORISTERIA

ESPECIALISTA EN:

- DIETETICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Melancolía

Salvador Bayarri Álvarez - 18 años



Sus ojos se abren, lentos y temerosos, al tiempo que un sol albino a punto de perecer se crispa sobre el horizonte, haciendo estremecer al triste viento que deambula desorientado bajo la gélida mañana. El cielo cegado se tiñe amenazante de un gris remordido. Las caras de sus "pareci-

dos" son tersas, inexpresivas, con tan sólo unos ojos blancos que yacen inertes y encajados en las cuencas, mirando hacia sus entrañas. Otros llevan pegada una sonrisa en blanco y negro y emiten sonidos cacofónicos de alegría, tolerancia, paz, solidaridad y respeto que faltan a la realidad. La tierra es árida, desierta y contaminada. No existe más luz que la proyectada por un pasado inopor-

tuno y negligente... No existen más colores que los refractados al pasar un rayo de luz olvidado a través de una frágil lágrima durante su trayecto fatal. El mundo amargo retiene a todos y cada uno de los individuos y los encarcela, entre rejas cada vez más altas, que les permiten ver la esperanza al otro lado pero no alcanzarla. Muchos proclaman el camino: vanas esperas, falsos credos, inútiles

sabidurías, incluso fugas mortales. Fugarse de la realidad, soñando despiertos a condición de drogas que engañan la mente y envenenan el alma. Violencia, masacres, devastación. Atrocidades indignas de un infierno en el que ya nadie lucha por los valores, los derechos, la vida, el amor... Amor. Don y privilegio, medicina indemne, eterna esperanza espiritual inmerecida y malograda.

Yo, yo misma y el metro

Ismene Baños - 18 años



Hay que ver cómo está el metro en hora punta. O lo que es lo mismo, a cualquier hora entre las siete y media y las diez de la mañana, o desde la una y media hasta las tres del mediodía, o... en fin: casi siempre. Me paro a pensar, y es una relación curiosa la mía y la del metro; como creo que le ocurre a todo el mundo. Y quien dice metro, también incluye tranvía o cualquier otro transporte de masas. ¡Porque son realmente masas de personas las que transporta! Yo tengo un metro asignado: el de las 7.44, que a veces viene antes, y a veces viene después. En ocasiones bajo pronto, y veo cómo se va el anterior. Otras tantas bajo tarde, y

veo como se esconde el mío dentro del túnel y se va, olvidándose, desesperada. En el fondo le tengo cariño al metro, sobre todo cuando la puerta para delante de mí. Y si me deja plantada, empiezo a coger odio al pobre maquinista que me lo roba. Odio a las terceras personas en una relación. Pero el metro... ¡ay, el metro! Las soñolientas caras por la mañana (incluyo la mía), los maravillosos empujones que te ayudan a entrar cuando todavía no coordinas el adelantar un pie y luego el otro, los empujones propios de "o-entro-o-llego-tarde", el apocalíptico pi-pi-pi-pi a lo lejos, señal de que las puertas se te cierran... y lo pierdes. Qué gran invento el metro: ¡ojalá no te hubiera perdido otra vez... ay.



Ignorancia en las aulas

Daniel Linuesa - 17 años



El sistema educativo impuesto por el gobierno no es eficaz. Esto lo certifica el hecho de que somos uno de los peores países de Europa en cuanto a alumnado que consigue aprobar las pruebas P.A.U. y no digamos sacar una buena nota. ¿Dónde radica el problema? ¿Los profesores no exigen demasiado y regalan el aprobado? Un alumno que no posee los conocimientos necesarios no puede aprobar el bachillerato. ¿O quizás todo esto es consecuencia de lo que ocurre en la E.S.O.? Alumnos que aparecen por clase cuando les apetece, otros que van única y exclusivamente a calentar la silla, y otros simplemente a

molestar. El profesorado no puede con ellos y los perjudicados son los alumnos que sí estudian, ya sea porque no se enseña todo lo que se tiene que enseñar, porque éstos tienen la presión añadida de los casos de maltrato escolar, o porque son seducidos por los alumnos que no hacen nada. ¿Puede ser que todo esto lo arrastren hasta bachillerato y den muestras de ello en la selectividad? Buscar una solución a este problema sería como encontrar un milagro. Es evidente que el sistema no funciona y que al profesorado, algunos sí (la mayoría) y otros no, no le importa en absoluto. Pero, ¿qué pasa con los alumnos? Quizás podríamos hacer un esfuerzo más, pero claro, si el de al lado consigue aprobar sin hacer nada, ¿por qué tú no?



AQUATIC CENTER
UN CENTRO DEPORTIVO
HECHO A TU MEDIDA
C.C. LAS AMÉRICAS
46900 TORRENT
961689015
WWW.AQUATICCENTER.COM
abierto todos los días

TODAS LAS ACTIVIDADES:
JUST PUMP
CICLO INDOOR
PILATES
STEP
JUST GAP
HIP-HOP/FUNK
BODY COMBAT
TBC
FITNESS INFANTIL
CURSOS DE PADEL
AERODANCE
TAI-CHI
DANZA DEL VIENTRE

TODOS LOS SERVICIOS:
FICHA DE SALUD
SALA DE FITNESS
PERSONAL TRAINER
ZONA CARDIOVASCULAR
SALA MUSCULACIÓN
PISTA DE PADEL
BAND TURCO
HIDROMASAJE
RAYOS UVA
SAUNA
PELUQUERÍA
MASAJE
ZONA DE BEBIDA
PARKING GRATUITO



TU JUGUETERÍA

_____ C.C. Las Américas _____

Zona Parking - Torrent - Valencia

CENTRO DE AUTO-LAVADO

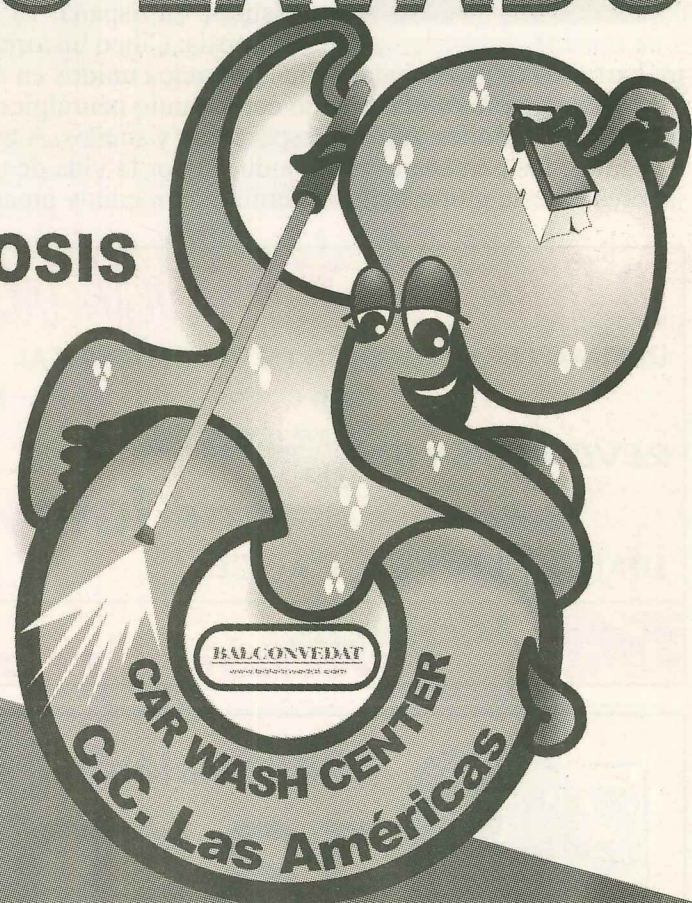
ALTA Y BAJA PRESIÓN

AGUA DESMINERALIZADA POR OSMOSIS

ASPIRACIÓN

BALCONVEDAT

www.balconvedat.com



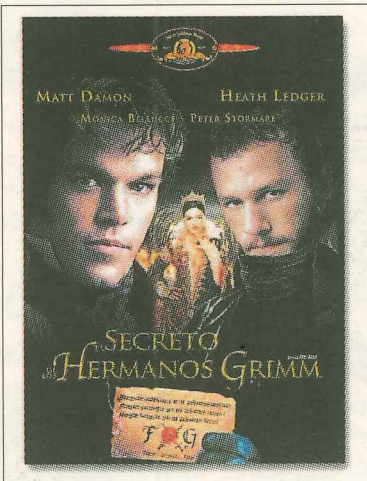
Bulevar Reina Sofía, 2

_____ C.C. Las Américas _____

Películas en DVD

Juan Carlos Sapena

EL SECRETO DE LOS HERMANOS GRIMM



Dirección: Terry Gilliam.

Duración: 128 min.

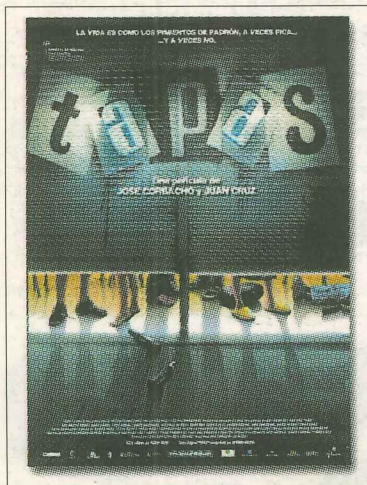
Género: Ficción.

Actores: Matt Damon, Heath Ledger, Monica Bellucci, Petr Ratimec, Anna Rust, Barbara Lukésova, Jeremy Robson, Radim Kalvoda.

Sinopsis: Los famosos hermanos Will y

Jake Grimm viajan por la Francia napoleónica derrotando a ficticios monstruos y demonios a cambio de algo de dinero rápido, pero, cuando las autoridades francesas obligan a estos estafadores a luchar contra una verdadera maldición, tendrán que internarse en un bosque encantado y rescatar a jóvenes doncellas.

TAPAS



Dirección y guión: José Corbacho y Juan Cruz.

Duración: 94 min.

Género: Comedia dramática.

Actores: Ángel de Andrés (Lolo), María Galiana (Doña Conchi), Elvira Mínguez (Raquel), Rubén Ochandiano (César), Darío Paso (Opo), Rosario Pardo (Carmela), Alberto de Mendoza (Don Mariano), Alberto Jo Lee (Mao), Amparo Moreno (Rosalia), Anna Barrachina (Águeda).

Estreno en España: 13 Mayo 2005.

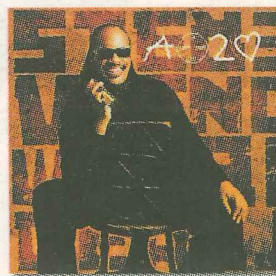
Sinopsis: Cinco historias se entrelazan en

un barrio de la gran ciudad. Cinco mundos unidos en el día a día, con el bar, los comercios y el mercado como punto neurálgico, y que nos muestran sus inquietudes, miedos, esperanzas y sueños. A través de estos sentimientos, los personajes nos conducen por la vida de un barrio de trabajadores en este guión lleno de ternura, comedia y amargura.

Discos

José Catalá

Stevie Wonder - A Time To Love



Una leyenda de la música, que está en activo, y tras más de 10 años sin publicar un disco nuevo, lo publica por fin después de un lanzamiento aplazado, despierta gran expectación. Y nos preguntamos: ¿Después de tanto tiempo y los discos extraordinarios que publicó, que puede ofrecernos? Pues nos presenta un disco más que bueno y lleno de su música, quiero decir SU MÚSICA, con mayúsculas, sigue en su línea y lo hace con el talento de siempre. Y dice: "Ha habido tiempo para la guerra, tiempo para el antagonismo, tiempo para la segregación bajo el sol. Ahora debemos buscar tiempo para el amor". Excelente en todos los ordenes.

Kiko Veneno - El hombre invisible



En un escenario más modesto, también Kiko Veneno llevaba cinco años sin publicar. Lo ha hecho en su propio sello, pues según dice, él ha roto con la industria discográfica. También ha conseguido una obra que no defrauda, que consigue atrapar con los sonos fusión de rock y flamenco que describen tan irónicamente lo cotidiano, el amor y el desamor, la tristeza y la soledad, sin perder la esperanza, con esas letras llenas de aparente facilidad, textos que se han elaborado de forma inteligente con esa maravillosa capacidad de "juntar palabras" de forma sencilla, como habla la gente.

Marlango - Automatic_imperfection



Este segundo trabajo de Marlango, se ha grabado como el grupo tiene por costumbre, cada tema de una vez, "en directo", todos a la vez. Esto confiere a la grabación resultante "un clima especial", pero para realizarlo es necesario que los distintos temas estén muy rodados, hayan sido interpretados muchas veces. Podemos decir que ha sido más de un año de rodaje, un año de actuaciones en directo en el que las canciones han pasado, de maqueta a canción que exige ser interpretada en complicidad. Y el resultado es un disco muy interesante, en el que se observa y acepta el mundo con las imperfecciones que lo convierten en habitable, en humano.

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT

ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL

CD IMPRESIONES GRAN FORMATO

REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES

ZIP

DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.

DIPOSITIVAS A PAPEL...

Kodak **PRODUCTOS** **EXPRESS COLOR**

AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com

RISTALERIA
CYAGO, S.L.

Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18

Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)

Sgarpa
mobiliario s.l.

C.C. LAS AMÉRICAS, Avd. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT - Valencia
Tel. 96 158 86 72 - Fax. 96 158 86 73